

# 1 MANGA RIKORD

## 1 MANGA RIKORD 1

*Ipoon ki Adam taman ko manga wata i Nok*

1 So kiyababadan ki Adam na:

siki Sit, Inos,

2 Kinan, Mahalalil, Yarid,

3 Inok, Mitosilah, Lamik,

4 Ago si Nok.

So manga wata i Nok na siki Sim, Ham ago si Yapit.

*So Kiyababadan ki Yapit*

5 So manga wata i Yapit na:

siki Gomir, Magog, Maday, Yaban, Tobal, Misik ago si Tiras.

6 Si Gomir na aya apo o:

manga taw sa Askinas, sa Ripat ago sa Togarmah.

7 Si Yaban na aya apo o:

manga taw sa Ilisah, sa Tarsis, sa Kit ago sa Roda.

*So Kiyababadan ki Ham*

8 So manga wata i Ham na:

siki Kos, Misir, Pot ago si Kanaan.

9 Si Kos na aya apo o:

manga taw sa Siba, sa Habilah, sa Sabta, sa Raamah ago sa Sabtika.

Si Raamah na aya apo o:

manga taw sa Siba ago sa Didan.

(10 Si Kos na aya ama i Nimrod a so paganay a mala i gees a sondaro sii sa doniya.)

11 Si Misir na aya apo o:

manga taw sa Lod, sa Anam, sa Lihab, sa Napto,

12 Sa Patros, sa Kaslo (siran i manga apo o manga Pilistiyo), ago sa Kaptor.

13 So manga wata i Kanaan na:

si Sidon a kaka a wata iyan, ago si Hit (a aya manga apo o manga taw sa Sidon ago so manga Hitiyo).

14 Si Kanaan na aya apo mambo o:

manga Hibosiyo, manga Amoriyo, manga Girgasiyo,

15 Manga Hibiyo, manga Arkiyo, manga Siniyo,

16 Manga Arbadiyo, manga Simariyo ago so manga Hamatiyo.

*So Kiyababadan ki Sim*

**17** So manga wata i Sim na:  
siki Ilam, Asor, Arpaksad, Lod ago si Aram.

So manga wata i Aram na:  
siki Os, Hol, Gitir ago si Misik.

**18** Si Arpaksad na aya ama i Silah,  
na si Silah na ama i Ibir.

**19** Si Ibir na aden a dow a wata iyan:  
aya ngaran o isa on na si Pilig ka kagiya sii ko masa niyan na miyabagi so manga taw ko doniya. Aya ngaran o pagari niyan na si Yoktan.

**20** Si Yoktan na aya ama i  
siki Almodad, Silip, Hasarmabit, Yarah,

**21** Hadoram, Osal, Diklah,

**22** Ibal, Abimail, Siba,

**23** Opir, Habilah ago si Yobab. Langon ai manga wata a mama i Yoktan.

**24** Kagiya ka maoto na giyai i manga kiyababadan ipoon ki Sim taman ki Ibrahim:  
si Sim, si Arpaksad, si Silah,

**25** Si Ibir, si Pilig, si Riyo,

**26** Si Sirog, si Nahor, si Tirah

**27** Ago si Abram (sekaniyan den si Ibrahim).

**28** Aya manga wata i Ibrahim na:  
si Iskak ago si Ismail.

**29** Giyai i manga kiyababadan kiran:

*So Kiyababadan ki Ibrahim sii ki Hagar*

Aya kaka a wata i Ismail na si Nibayot, na tomiyalondog on siki Kidar, Adbiil, Mibsam,

**30** Misma, Domah, Masa, Hadad, Tima,

**31** Yator, Napis ago si Kidimah. Giyai i manga wata i Ismail.

*So Kiyababadan ki Ibrahim sii ki Kitorah a Sandil iyan*

**32** Aden a sandil i Ibrahim a aya ngaran iyan na si Kitorah. Aya manga wata iyan na:  
siki Simran, Yoksan, Midan, Midiyan, Isbak ago si Siyowah.

Aya manga wata i Yoksan na:  
si Siba ago si Didan.

**33** Aya manga wata i Midiyan na:  
siki Ipah, Ipir, Hanok, Abida ago si Ildaah.

Langon ai manga wata i Ibrahim ki Kitorah a sandil iyan.

*So Kiyababadan ki Ibrahim sii ki Sarah*

**34** Si Ibrahim na aya ama i Iskak:

Aya manga wata i Iskak na:  
si Isaw ago si Israil.

**35** Aya manga wata i Isaw na:

siki Ilipas, Rowil, Yaos, Yalam ago si Korah.

**36** Aya manga wata i Ilipas na:

siki Timan, Omar, Sipi, Gatam, Kinas ago si Amalik (a inimbawata i Timna).

**37** Aya manga wata i Rowil na:

siki Nahat, Sirah, Siyamah ago si Misah.

*So Kiyababadan ki Sair sii sa Idomiya*

**38** Aya manga wata i Sair na:

siki Lotan, Siyobal, Sibiyon, Anah, Disiyon, Isir ago si Disiyan.

**39** Aya manga wata i Lotan na:

si Hori ago si Homam. Si Timna na aya babay i Lotan.

**40** Aya manga wata i Siyobal na:

siki Alban, Manahat, Ibal, Sipo ago si Onam.

Aya manga wata i Sibiyon na:  
si Ayas ago si Anah.

**41** Aya wata i Anah na:

si Disiyon.

Aya manga wata i Disiyon na:

siki Himdan, Isban, Itran ago si Kiran.

**42** Aya manga wata i Isir na:

siki Bilhan, Saaban ago si Akan.

Aya manga wata i Disiyan na:  
si Os ago si Aran.

*So manga Dato sa Idomiya*

**43** Giyai so manga dato a mindadato sii sa Idomiya ko da pen a miyakandadato ko manga Israil:

Si Bila a wata i Biyor a aya ngaran o siti niyan na Dinhabah.

**44** Kagiya matay si Bila na si Yobab a wata i Sirah a poon sa Bosrah na aya on miyakasambi a dato.

**45** Kagiya matay si Yobab na si Hosiya a poon sa inged o manga Timaniyo na aya on miyakasambi a dato.

**46** Kagiya matay si Hosiya na si Hadad a wata i Bidad na aya on miyakasambi a dato. (Sekaniyan i miyakataban ko manga taw sa Midiyan sii ko inged a Mowab). Aya ngaran o siti niyan na Abit.

**47** Kagiya matay si Hadad na si Samlah a poon sa Masrikah na aya on miyakasambi a dato.

**48** Kagiya matay si Samlah na si Siyaol a poon sa Rihobot na aya on miyakasambi a dato.

**49** Kagiya matay si Siyaol na si Baal Hanan a wata i Akbor na aya on miyakasambi a dato.

**50** Kagiya matay si Baal Hanan na si Hadad na aya on miyakasambi a dato. Aya siti niyan na giya Paw. Aya ngaran o karoma niyan na si Mihitabil a wata a babay i Matrid, a aya wata a babay i Misahab.

**51** Na miyatay si Hadad.

So manga olowan o manga mbatabataa sa Idomiya na:

siki Timna, Albah, Yatit,

**52** Oholibamah, Ilah, Pinon,

**53** Kinas, Timan, Mibsar,

**54** Magdiyal ago si Iram.

## **1 MANGA RIKORD 2**

*So manga wata i Israil*

Giyai i manga wata i Israil a manga mama:

siki Robin, Simiyon, Libi, Yodah, Isakar, Sibolon

**2** Dan, Yosop, Banyamin, Naptali, Gad ago si Asir.

*So Kiyababahan ki Yodah*

**3** Aya manga wata i Yodah na:

siki Ir, Onan ago si Silah. Giyangkai a telo kataw na inimbawata rekaniyan o Ikanaanen a babay a si Batsiyowa. Si Ir, a kaka a wata i Yodah, na marata i olaola ko kapekeilaya on o Allah na sabap san na biyono sekaniyan o Allah.

**4** Si Piris ago si Sirah na manga wata mambo i Yodah sii ki Tamar a so miyakamong on a babay. Lima kataw langon a manga wata i Yodah.

**5** Aya manga wata i Piris na:

si Hisron ago si Hamol.

**6** Aya manga wata i Sirah na:

siki Simri, Itan, Himan, Kalkol ago si Darda, a lima siran kataw langon.

**7** Aya wata i Karmi, a so isa ko moriyataw i Sirah, na:

si Akan a miyakawit sa kamoralaan ko manga Israil a nggolalan ko kiyapanekewa niyan ko manga nganin a isesenggay ko Allah.

**8** Aya wata i Itan na:

si Asariyas.

**9** Aya manga wata i Hisron na:

siki Yaramiil, Ram ago si Kaleb.

*So Kiyababadan ki Ram a wata i Hisron*

**10** Si Ram na aya ama i Aminadab;

si Aminadab na aya ama i Nasiyon a aya olowan ko mbatabataa a Yodah;

**11** Si Nasiyon na aya ama i Salmon;

si Salmon na aya ama i Bowas;

**12** Si Bowas na aya ama i Obid;

si Obid na aya ama i Yasay.

**13** Si Yasay na aya ama i Iliyab, a so kaka a wata iyan, na so ikadowa na si Abinadab, so ikatelo na si Simiya,

**14** So ikapat na si Nataniil, so ikalima na si Raday,

**15** So ikanem na si Osim na so ikapito na si Daod.

**16** Aden mambo a dow a wata a babay i Yasay a si Siroyah ago si Abigail.

Si Siroyah na aden a telo a manga wata iyan a siki Abisay, Yowab ago si Asahil.

Aya wata i Abigail na si Amasa, a aya ama iyan na si Yatir a moriyataw i Ismail.

*So Kiyababadan i Kaleb a wata i Hisron*

**18** Si Kaleb a wata i Hisron na aden a manga wata iyan sii ko karoma niyan a si Asobah (ago sii ki Yariyot). Aya manga wata i Asobah na siki Yasir, Siyobab ago si Ardon.

**19** Kagiya matay si Asobah na piyanganroma i Kaleb si Iprat na aden a sakataw a wata iran a si Hor.

**20** Si Hor na aya ama i Ori, na si Ori na aya ama i Bisalil.

**21** Kagiya makapagidad si Hisron sa nem polo ragon na miyapanganroma niyan so wata i Makir a aya ama i Giliyad, na aden a isa a wata iran a si Sigob.

**22** Si Sigob na aya ama i Yair a aya ndadato ko dow a polo ago telo a manga inged sa Giliyad.

**23** Ogaid na miyaagaw o manga ndatoan a Gisor ago Aram so manga inged i Yair taman den sa inged a Kinat a rakes o nem polo a masasakop iyan a manga iito a inged. So langon o kibabaling roo na palaya kiyababadan ki Makir a ama i Giliyad.

**24** Oriyan o kiyapatay i Hisron na piyangeroma i Kaleb si Iprat a miyabalo o ama iyan na inimbawata iyan on si Asor a aya ama i Tikowa.

*So Kiyababadan ki Yaramiil a wata i Hisron*

**25** Aya manga wata i Yaramiil a so kaka a wata i Hisron na: siki Ram (a aya kaka), Bonah, Orin, Osim ago si Ahiyas.

**26** Si Yaramiil na aden a ped a karoma niyan a si Atarah. Sekaniyan i ina i Onam.

**27** Aya manga wata i Ram a so kaka a wata i Yaramiil na: siki Maas, Yamin ago si Ikir.

**28** Aya manga wata i Onam na: si Siyamay ago si Yada.

Aya manga wata i Siyamay na si Nadab ago si Abisor.

**29** Aya karoma i Abisor na si Abihail a inimbawata iyan on si Akban ago si Molid.

**30** Aya manga wata i Nadab na si Silid ago si Apaim. Miyatay si Silid a da a wata iyan.

**31** Aya wata i Apaim na: si Isi a aden a wata iyan a si Sisiyan.

Aya wata i Sisiyan na: si Aklay.

**32** Aya manga wata i Yada a pagari i Siyamay na: si Yatir ago si Yonatan. Miyatay si Yatir a da a wata iyan.

**33** Aya manga wata i Yonatan na: si Pilit ago si Sasa.

Palaya den ai manga kiyababadan ki Yaramiil.

**34** Si Sisiyan na da a manga wata iyan a manga mama, ka manga wata bo a manga babay. Aden a oripen iyan a Imisiren a aya ngaran iyan na si Yarha.

**35** Na piyakeroma i Sisiyan so wata iyan a babay ki Yarha, na mimbawata siran ki Atay.

**36** Si Atay na aya ama i Natan, si Natan na aya ama i Sabad,

**37** Si Sabad na aya ama i Iplal, si Iplal na aya ama i Obid,

**38** Si Obid na aya ama i Yaho,  
si Yaho na aya ama i Asariyas,

**39** Si Asariyas na aya ama i Hilis,  
si Hilis na aya ama i Iliyasah,

**40** Si Iliyasah na aya ama i Sismay,  
si Sismay na aya ama i Siyalom,

**41** Si Siyalom na aya ama i Yakamiyas,  
na si Yakamiyas na aya ama i Ilisiyama.

*So ped a Kiyababadan ki Kaleb*

**42** Aya manga wata i Kaleb a pagari i Yaramiil na:  
si Misiya a kaka a wata iyan a aya ama i Sip, a ama i Marisiyas, a ama i Hibron.

**43** Aya manga wata i Hibron na:  
siki Koran, Tapowah, Rikim ago si Siyama.

**44** Si Siyama na ama i Raham, a aya ama i Yorkiyam. Si Rikim na ama i Siyamay.

**45** Aya wata i Siyamay na si Maon, na si Maon na ama i Bit Sor.

**46** So sandil i Kaleb, a si Ipah, na aya ina i siki Haran, Modsa ago si Gasis. Na aden a wata i Haran a bitowan iyan si Gasis.

(**47** Aden a mama a aya ngaran iyan na si Yakday a nem kataw a manga wata iyan a siki Rigim, Yotam, Gisiyan, Pilit, Ipah ago si Siyaap.)

**48** So sandil i Kaleb, a si Maakah, na inimbawata iyan si Sibir ago si Tirhanah.

**49** Inimbawata iyan pen si Siyaap a ama i Madmanah, ago si Siba a ama i Makbinah ago si Gibiya. Si Kaleb na aden pen a wata iyan a babay a si Aksah.

**50** Giyai mambo so manga kiyababadan ki Kaleb:

Aya manga wata i Hor a kaka a wata i Kaleb ago so karoma niyan a Iprat na:  
si Siyobal a miyangon sa inged a Kiriyat Yarim,

**51** Si Salma a miyangon sa Bitlihim ago si Harip a miyangon sa Bit Gadir.

**52** Aya kiyababadan ki Siyobal a aya miyangon sa Kiriyat Yarim na:

so manga taw sa Harowih, so sabagi ko kibabaling sa Manahat

**53** Ago so manga mbatabataa a kibabaling sa Kiriyat Yarim, a so manga Itriyo, manga Potiyo, manga Siyomatiyo ago so manga Misratiyo. (So manga Soratiyo ago so manga Istaoliyo na aya kiyababadan ko manga Misratiyo.)

**54** Aya kiyababadan ki Salma a aya miyangon sa Bitlihim na:

so manga Nitopatiyo, so manga taw sa Atrot Bityowab, so sabagi ko kibabaling sa Manahit, so manga Soritiyo

**55** Ago so pen so manga mbawataan o manga panonorat a kibabaling sa Yabis, a so

manga Tiratiyo, manga Simiyatiyo ago so manga Sokatiyo. Palaya siran manga Kiniyo a kiyababadan ki Hamat a apo mambo o manga Rikabiyo.

### **1 MANGA RIKORD 3**

#### ***So manga Wata i Daod***

Giyai so manga wata i Daod a inimbawata rekaniyan sii sa Hibron:

so kaka kiran na si Amnon a aya ina iyan na si Ahinowam a taw sa Yasriil;

so ikadowa na si Daniyal a aya ina iyan na si Abigail a taw sa Karmil;

**2** So ikatelo na si Absalom a aya ina iyan na si Maakah a wata o Dato Talmay sa Gisor;

so ikapat na si Adoniyas a aya ina iyan na si Hagit;

**3** So ikalima na si Siyapatiyas a aya ina iyan na si Abital;

so ikanem na si Itriyam a aya ina iyan na si Iglah.

**4** Giyangkai a nem kataw na inimbawata ki Daod sii ko kandadato iyan sa Hibron ko soled o pito ragon ago nem olan.

Oriyan iyan na mindato si Daod roo sa Yarosalim ko soled o telo polo ago telo ragon

**5** Na giyai so manga wata a inimbawata rekaniyan roo: siki Simiya, Siyobab, Natan ago si Solaiman a aya ina iran na si Batsiba a wata i Amiyal.

**6** Aden pen a ped a manga wata iyan a siyaw kataw a siki Ibhar, Ilisiyowa, Ilpilit,

**7** Nogah, Nipig, Yapiya,

**8** Ilisiyama, Iliyada ago si Ilpilit.

**9** Giyai langon so manga wata i Daod a liyo ko manga wata o manga sandil iyan. Aden mambo a wata iyan a babay a si Tamar.

#### ***So Kiyababadan ko Dato Solaiman***

**10** Aya wata i Solaiman na si Rihobowam,

na aya miyamakatalondog on na:

si Abiyas a wata i Rihobowam,

si Asa a wata i Abiyas,

si Yahosapat a wata i Asa,

**11** Si Yahoram a wata i Yahosapat,

si Ahasiyas a wata i Yahoram,

si Yowas a wata i Ahasiyas,

**12** Si Amasiyas a wata i Yowas,

si Osiyas a wata i Amasiyas,

si Yotam a wata i Osiyas,

**13** Si Ahas a wata i Yotam,

si Hisikiyas a wata i Ahas,

si Manasih a wata i Hisikiyas,

**14** Si Amon a wata i Manasih

ago si Yosiyas a wata i Amon.

**15** Aya manga wata i Yosiyas na:

si Yohanan, a so kaka,

si Yahoyakim a so ikadowa,



si Sidikiyas a so ikatelo,  
ago si Siyalom a so ikapat.

**16** Aya manga wata i Yahoyakim na:  
si Yahoyakin ago si Sidikiyas.

*So Kiyababadan ko Dato Yahoyakin*

**17** Aya manga wata i Yahoyakin oriyan o kiyabiyaga rekaniyan o manga taw sa Babilon na:

siki Siyaltiyal,

**18** Malkiram, Pidayas, Siyanasar, Yakamiyas, Hosiyama ago si Nidabiyas.

**19** Aya manga wata i Pidayas na:  
si Sirobabil ago si Simay.

Aya manga wata i Sorobabil na:  
si Misiyolam ago si Hananiyas. Si Silomit na aya iran babay.

**20** Aden pen a lima kataw a ped a manga wata iyan a siki Hasiyobah, Ohil, Birikiyas, Hasadiyas ago Yosiyab Hisid.

**21** Aya kiyababadan ki Hananiyas na:  
si Pilatiyas ago si Yasiyayas ago so manga mbawataan a Ripayas, Aman, Obadiyas ago Siyakaniyas.

**22** Aya kiyababadan ki Siyakaniyas na:  
si Siyamayas ago so lima kataw a manga wata iyan a siki Hatos, Igal, Bariyas, Niyariyas ago si Siyapat.

**23** Aden a telo kataw a manga wata i Niyariyas a siki Iliyonay, Hiskiyas ago si Asrikam.

**24** Aden a pito kataw a manga wata i Iliyonay a siki Hodabiyas, Iliyasib, Pilayas, Akob, Yohanan, Dilayas ago si Anani.

**1 MANGA RIKORD 4**

*So Ped a manga Kiyababadan ki Yodah*

So kiyababadan ki Yodah na:  
siki Piris, Hisron, Karmi, Hor ago si Siyobal.

**2** So wata i Siyobal, a si Riyayas na aya ama i Yahat, na si Yahat na aya ama i Ahomay ago si Lahad. Manga apo siran o manga Soratiyo.

**3,4** Si Hor na aya kaka a wata i Kaleb ago si Iprat, na so manga mbawataan iyan na aya miyangon sa siti a Bitlihim. Aden a telo kataw a wata i Hor a siki Itam, Pinowil ago si Isir. Aden a telo kataw a wata i Itam a manga mama a siki Yasriil, Isma ago si Idbas ago sakataw a wata iyan a babay a si Hasiliponi. Si Pinowil na aya miyangon sa siti a Gidor, na si Isir i miyangon sa Hosiyas.

**5** Si Asor a miyangon sa inged a Tikowa na aden a dow a karoma niyan a si Hilah ago si Naarah.

**6** Aden a pat kataw a manga wata i Asor ago si Naarah a siki Ahosam, Hipir, Timini ago si Haastari.

**7** Aya inimbawata rekaniyan i Hilah na:  
siki Sirit, Ishar, Itnan,

**8** Ago si Kos a ama i Anob ago si Hasobibah ago apo o manga mbawataan i Aharhil a wata i Harom.

**9** Aden a mama a aya ngaran iyan na si Yabis a lebi a pagaadatan a di so manga pagari niyan. Bitowan sekaniyan i ina iyan sa Yabis, ka tig iyan a "Tanto ako a kiyasakitan ko kinimbawataan ko ron."

**10** Na miyangangarapan si Yabis ko Tohan o Israil a tig iyan a "O ba ako ngka bo perakmati ago pakaoladen ka so masasakop aken! Pengnin ko a mipageepeda aken seka ko langon a di aken dii nggolaolaan ago pakalidasen ako ngka ko marata kaan di ako ron kesakiti!" Na inampon o Tohan so pangni niyan.

### *So Ped a manga Salsila*

**11** Si Kilob a pagari a Siyohah na aya ama i Mihir a ama i Iston.

**12** Si Iston na ama i siki Bit Rapa, Pasiyas ago si Tahinah a aya miyangon sa siti a Nahas. So manga mbawataan angkai a manga mama na mababaling sa siti a Rikah.

**13** Aya manga wata i Kinas na:  
si Otniyal ago si Sirayas.

Aya manga wata i Otniyal na:  
si Hatat ago si Miyonotay.

**14** Si Miyonotay na aya ama i Oprah.

Si Sirayas na ama i Yowab a aya miyangon sa 'Balintad o manga Panday' a ron mababaling so manga papasang a panday.

**15** Aya manga wata i Kaleb a wata i Yaponih na:  
siki Iro, Ilah ago si Naam. Si Ilah na aya ama i Kinas.

**16** Aya manga wata i Yahalilil na:  
siki Sip, Sipah, Tina ago si Asaril.

**17,18** Aya manga wata i Israh na:  
siki Yatir, Mirid, Ipir ago si Yalon. Si Mirid na miyapangaroma niyan si Bitiyas a aya wata o Piraon a dato sa Misir, na aden a wata iran a babay a si Miriyam ago dow a wata a mama a si Siyamay ago si Isbah. Si Isbah i miyangon sa inged a Istimowa. Miyakapangaroma pen si Mirid sa babay sa Yodah na aden a telo kataw a wata iran, a si Yarid a aya miyangon sa inged a Gidor, si Hibir a miyangon sa inged a Soko, ago si Yakotiyal a miyangon sa inged a Sanowah.

**19** Miyakapangaroma si Hodyas ko babay i Naham, na aya kiyababadan kiran na: so ama i Kilah a ped ko mbawataan i Garm, ago si Istimowa a ped ko mbawataan i Maakat.

**20** Aya manga wata i Simon na:  
siki Amnon, Rinah, Bin Hanan ago si Tilon.

Aya manga wata i Isi na:  
si Sohit ago si Bin Sohit.

***So Kiyababadan ki Silah***

**21** Si Silah na isa ko manga wata i Yodah. Aya maaped ko manga kiyababadan ki Silah na si Ir a aya miyangon sa inged a Likah, si Laadah a aya miyangon sa inged a Marisiyas, so manga mbawataan o manga papasang i kapangaol a kibabaling sa inged a Bit Asbiya,

**22** Si Yokim ago so manga kibabaling sa Kosiba, ago si Yowas ago si Sarap a miyamakapangaroma sa manga babay a Mowabiyo ago miyaling roo sa Bitlihim. (Tanto a andangandang angkai a manga rikord.)

**23** Giyangkai a manga mbawataan na manga panday sa koden a bote a pepamanalagad ko dato, na sii siran kibabaling sa Nitaim ago sa Gidirah.

***So Kiyababadan ki Simiyon***

**24** Aya manga wata i Simiyon na:  
siki Nimowil, Yamin, Yarib, Sirah ago si Siyaol.

**25** Aya kiyababadan ki Siyaol na si Siyalom, so wata iyan a si Mibsam ago so wata iyan a si Misma.

**26** Aya kiyababadan ki Misma na si Hamowil, so wata iyan a si Sakor ago so wata iyan a si Simay.

**27** Si Simay na aden a sapolo ago nem a manga wata iyan a manga mama ago nem kataw a manga wata a babay. Ogaid na so manga tonganay niyan na kena a ba siran madakel i manga wata. Sabap san na da mababad so mbatabataa a Simiyon sa datar sa kadakel o kiyababadan ki Yodah.

**28** Roo siran kibabaling sa Birsiba, sa Moladah, sa Hasar, sa Siyowal,

**29** Sa Bilhah, sa Isim, sa Tolad,

**30** Sa Bitowil, sa Hormah, sa Siklag,

**31** Sa Bit Markabot, sa Hasar Sosim, sa Bit Biri ago sii sa Siyaaraim. Giyai i manga siti a kibabalingan iran taman ko kiyandato i Daod.

**32** Aden pen a lima a siti iran a giya Itam, Ain, Rimon, Tokin ago giya Asan

**33** A rakes o pagiingedan ko melilibeta sangkai a manga inged taman den sa Baalat. Giyai i manga babalingan iran a misosorat so manga ngaran iran sii ko salsila ko kiyababadan kiran.

**34** So pemakatalondog na so manga olowan o manga mbawataan iran:

si Misiyobab, si Yamlik, si Yosah a wata i Amasiyas,

**35** Si Yowil, si Yaho (a wata i Yosibiyas, a wata i Sirayas, a wata i Asiyal),

**36** Si Iliyonay, si Yaakobah, si Yasiyohayas, si Asayas, si Adiyal, si Yasimiyal, si Binayas,

**37** Ago si Sisa (a wata i Sipi, a wata i Alon, a wata i Yadayas, a wata i Simri, a wata i Simayas).

**38** So manga ngaran a mililista sa onaan na aya manga olowan o manga mbawataan iran. Na kagiya tanto a miyakadakel so manga pamilya iran

**39** Na sii siran lomiyalakaw sa tampar sa sedepan taman den ko masesebangan a kilid o balintad a ron matatago a Gidor ka pepanggiloba siran sa kapenateban o manga bilibili iran.

**40** Na roo siran miyakatoon sa lombay ago pekepakayan a pananateba ko madaya a kalopaan a romerenek ago lomilintad. Babalingan ai gowani o manga kiyababadan ki Ham.

**41** Sii ko kandadato i Hisikiyas sa Yodah na miyakaoma roo so manga mama a mililista sa onaan na giyobat iran so manga kiyababadan ki Ham ago pinggegeba iran sa tarotop so manga babalingan iran. Piyamogaw iran siran a poon ko lopa iran ago komiyaden siran roo taman den imanto ka kagiya aden a kapepanateban on o manga talon iran.

**42** Lima gatos a manga mama ko mbatabataa a Simiyon a somiyong sa kapalawan sa Idomiya a pagoolowanan siran o manga wata i Isi, a siki Pilatiyas, Niyariyas, Ripayas ago si Osiyal.

**43** Na piyolang iran so miyalamba a manga Amalik a miyamakapalagoy, na komiyaden siran roo taman den imanto.

## **1 MANGA RIKORD 5**

### ***So Kiyababadan ki Robin***

Giyai so kiyababadan ki Robin a so popaw sa lawas i Israil: (Sekaniyan i kaka a wata, ogaid na kagiya piyakayaan iyan so ama iyan ko kiyarimbanga niyan ko sandil i ama iyan na so kawadib iyan ko kakakakai ron na minibegay ki Yosop a wata i Israil. Sabap san na di kilista si Robin a aya kaka a wata sii ko salisila o kiyababadan ki Israil.

**2** Na apiya pen miyabaloy so mbatabataa a Yodah a lebi a mabager a di so ped a manga mbatabataa ago miyakapoon kiran so dato ko nasiyon na so kawadib o popaw sa lawas na rek i Yosop.)

**3** Si Robin a kaka a wata i Israil na aden a pat kataw a wata iyan a siki Hanok, Palo, Hisron ago si Karmi.

**4** So kiyababadan ki Yowil na si Simayas a ama i Gog, a ama i Simay,

**5** A ama i Mikah, a ama i Riyayas, a ama i Baal,

**6** A ama i Biirah a aya olowan ko mbatabataa a Robin. Si Biirah na biniyag ago initaog o Dato Tiglat Pilisir sa Asiriya.

**7** So manga tonganay iran na mililista a ipepasod ko manga salsila iran: si Yail na aya olowan, si Sakariyas

**8** Ago si Bila a wata i Asas, a wata i Siyama, a wata i Yowil. Roo siran kibabaling ko

darpa a ipoon sa Arowir na taman sa Nibo ago giya Baal Miyon.

**9** Na sabap sa tanto a miyababad so manga sapi iran roo sa Giliyad na komiyaden siran ko lopa sa tampar sa sebangan taman den ko kilid o disirto a mananaros roo sa Lawasaig a Yopratis.

**10** Sii ko kandadato i Saolo na giyobat o mbatabataa a Robin so manga Hagariyo na tiyaban iran. Siyakop iran so kibabalingan o manga Hagariyo ko dalem o inged iran sii sa sebangan a Giliyad.

*So Kiyababadan ki Gad*

**11** So kiyababadan ki Gad na roo kibabaling ko pagingedingedan a Basan sii sa pagotaraan o manga taw sa Robin taman den sa inged a Salikah:

**12** Si Yowil na aya iran olowan roo sa Basan, si Siyapam i saliyo niyan, na aya tomatalondog on na si Yanay ago si Siyapat.

**13** So manga tonganay iran a aya manga olowan o pito a ped a manga mbawataan na siki Mikail, Misiyolam, Siba, Yoray, Yakan, Siya ago si Ibir.

**14** Giyai i manga kiyababadan ki Abihail a wata i Hori, a wata i Yarowah, a wata i Giliyad, a wata i Mikail, a wata i Yasisay, a wata i Yakdo, a wata i Bos.

**15** Si Ahi a wata i Abdiyal, a wata i Goni na aya olowan angkai a manga mbawataan.

**16** So manga taw sa Gad na kibabaling sa Giliyad, sii sa Basan ago so manga pagingedingan on ago sii ko langon o pepanateban roo sa Saron taman den ko manga temanaan iran.

**17** Minisoled ai langon ko manga salsila a miyamangisorat ko masa a kandadato i Yotam sa Yodah, ago so kandadato i Yarobowan sa Israil.

*So manga Sondaro o manga Mbatabataa sa Sebangan a Yordan*

**18** Sii ko manga mbatabataa a Robin, Gad ago so sabagi ko mbatabataa a Manasih na aden a manga sondaro ron a pat polo ago pat nggibo ago pito gatos ago nem polo a pepegawid sa pedang ago kelong ago mapasang mosar sa pana, na miyanga babatak siran sa katidawa.

**19** Miyakitidawa siran ko manga Hagariyo, manga Yatoriyo, manga Napisiyo ago so manga Nodabiyo.

**20** Gomiyoraok siran ko Tohan sa tabang sii ko kiyapakitidawa iran kiran na inogopan iyan siran ago piyakitaban iyan kiran so manga Hagariyo ago so langon a abanga iran. Inampon o Tohan so pangni iran ka kagiya sasarigan iran sekaniyan.

**21** Miyaagaw iran so manga ayam o manga Hagariyo a lima polo nggibo a manga onta, dowagatos ago lima polo nggibo a manga bilibili, ago dowagatos nggibo a manga kimar.

Miyabiyag iran pen so magatos nggibo a manga taw,

**22** Na madakel pen a manga Hagariyo a miyapamono ka kagiya so Tohan i

miyakitidawa. Na roo kibabaling ko lopa iran so manga mbatabataa a Robin, Gad ago so sabagi ko mbatabataa a Manasih taman ko kinitaogen kiran.

***So Sabagi ko Mbatabataa a Manasih sa Sebangan***

**23** So manga taw ko sabagi ko mbatabataa a Manasih na tanto a madakel, na kibabaling siran ko lopa ipoon sa Basan na manaros sa tampar sa pagotaraan taman sa Baal Hirmon ago sa Sinir (so Palaw a Hirmon).

**24** Giyai i manga olowan o manga mbawataan iran: si Ipir, si Isi, si Iliyal, si Asriyal, si Yaramiyas, si Hodabiyas ago si Yakdiyul. Manga wawaraw siran a manga sondaro ago kababantogan a manga mama.

**25** Ogaid na inongkir o manga taw so Tohan o manga apo iran ka tiyalikodan iran sekaniyan ago miyamanimba siran ko manga katohanan o manga nasiyon a piyamogaw o Tohan ko kapepekaantap iran on.

**26** Sabap san na piyangondoy o Tohan o Israil so pamikiran i Pol (giyanan si Tiglat Pilisar) a dato sa Asiriya na piyamiyag iyan so manga mbatabataa a Robin, Gad ago so sabagi ko mbatabataa a Manasih na piyangowit iyan siran sa Halah, sa Habor, sa Hara ago roo ko lawasaig a Gosan, na ndodoo siran pen taman imanto.

**1 MANGA RIKORD 6**

***So Kiyababadan ki Libi***

**1** Aya manga wata i Libi na:  
siki Girson, Kohat ago si Mirari.

**2** Aya manga wata i Kohat na:  
siki Amram, Ishar, Hibron ago si Osiyal.

**3** Aya manga wata i Amram na:  
siki Aron, Mosa ago si Miriyam.

Aya manga wata i Aron na:  
siki Nadab, Abiho, Iliyasar ago si Itamar.

**4** Si Iliyasar na ama i Pinihas, a ama i Abisowa,

**5** A ama i Boki, a ama i Osi,

**6** A ama i Sirahiyas, a ama i Mirayot,

**7** A ama i Amariyas, a ama i Ahitob,

**8** A ama i Sadok, a ama i Ahimaas,

**9** A ama i Asariyas, a ama i Yohanan.

**10** Si Yohanan na aya ama i Asariyas (sekaniyan i miyakapagimam sii ko Timplo a biyangon i Solaiman roo sa Yarosalim).

**11** Si Asariyas na ama i Amariyas, a ama i Ahitob,

**12** A ama i Sadok, a ama i Siyalom,

**13** A aya i Hilkiyas, a ama i Asariyas,

**14** A ama i Siriyas, a ama i Yahosadak.

**15** Si Yahosadak na miyawit sa Babilon a ped o manga taw sa Yodah ago sa Yarosalim isako mitaog siran o Tohan a nggolalan ko dato Nibokadnisar.

***So Ped a Kiyababadan ki Libi***

**16** Aya manga wata i Libi na:  
siki Girson, Kohat ago si Mirari.

**17** Aya manga wata i Girson na:  
si Libni ago si Simay.

**18** Aya manga wata i Kohat na:  
siki Amram, Iskar, Hibron ago si Osiyal.

**19** Aya manga wata i Mirari na:  
si Makli ago si Mosi.

So pemakatalondog na so manga kiyababadan ki Libi a ipepasod ko oman i apo iran:

**20** So kiyababadan ki Girson na:  
siki Libni, Yahat, Simah,

**21** Yowas, Ido, Sirah ago si Yatiray.

**22** So kiyababadan ki Kohat na:  
siki Aminadab, Korah, Asir,

**23** Ilkanah, Abiyasap, Asir,

**24** Tahat, Oriyal, Osiyas ago si Siyaol.

**25** Si Ilkanah na aya ama i Amasay ago si Ahimot.

**26** So kiyababadan ki Ahimot na siki Ilkanah, Sopay, Nahat,

**27** Iliyab, Yaroham, Ilkanah ago si Samowil.

**28** Aya manga wata i Samowil na:  
si Yowil a aya kaka, ago si Abiyas.

**29** So kiyababadan ki Mirari na:  
siki Makli, Libni, Osah,

**30** Simiya, Hagiyas ago si Asayas.

***So manga Paboboniboniyen ko Timplo***

**31** Giyai so manga mama a piyakasangan i Daod ko boniboniyen sii ko Timplo o Allah oriyen o kiyatagoa on ko Kaban sa Kapasadan.

**32** Papanalagad siran a dii mboboniboniyen sii ko Barombarong a dii Telabokan taman ko kiyabangona i Solaiman ko Timplo o Allah roo sa Yarosalim. Di iran dii inggolalan so manga sangan iran a mipepasod ko manga taritib a initenan kiran.

**33** So pemakatalondog na so manga mama a miyanalagad a rakes o manga wata iran:

Sii ko mbawataan i Kohat:

si Himan a aya magoolowan ko dii mboboniboniyen na wata i Yowil, a wata i Samowil,

**34** A wata i Ilkanah, a wata i Yaroham, a wata i Iliyab, a wata i Towas,

**35** A wata i Sop, a wata i Ilkanah, a wata i Mahat, a wata i Amasay,  
**36** A wata i Ilkanah, a wata i Yowil, a wata i Asariyas, a wata i Sipaniyas,  
**37** A wata i Tahat, a wata i Asir, a wata i Abiyasap, a wata i Korah,  
**38** A wata i Iskar, a wata i Kohat, a wata i Libi, a wata i Israil.

**39** Aya pegogop ki Himan na so tonganay niyan a si Asap, a wata i Birikiyas, a wata i Simiya,

**40** A wata i Mikail, a wata i Baasiyas, a wata i Malikiyas,

**41** A wata i Itni, a wata i Sirah, a wata i Adayas,

**42** A wata i Itan, a wata i Simah, a wata i Simay,

**43** A wata i Yahat, a wata i Girson, a wata i Libi.

**44** Aya pegogop kiran a manga Libitiyo mambo na so kiyababadan ki Mirari a pagoolowanan siran i Itan, a wata i Kisi, a wata i Abdi, a wata i Malok,

**45** A wata i Hasiyabiyas, a wata i Amasiyas, a wata i Hilkiyas,

**46** A wata i Amsi, a wata i Bani, a wata i Simir,

**47** A wata i Makli, a wata i Mirari, a wata i Libi.

**48** So ped ko manga tonganay iran a manga Libitiyo na piyakisangan kiran so langon a ped a manga galebek ko darpa a pesimbaan a so walay o Tohan.

#### ***So Kiyababadan ki Aron***

**49** Si bo si Aron ago so manga mbawataan iyan i pepekasapaat sii ko aparani a petotongan sa manga sapaat, ago so aparani a petotongan sa doka, na piyakisangan kiran mambo so langon o ped a galebek a mikokoyapet ko kasimba sii ko Lebi a Soti a Darpa. Na di iran dii inggolalan so kakepapasa ko manga dosa o manga Israil a aya iran kapetomana ko langon a sogoan o Tohan a inibegay niyan kiran a nggolalan ko oripen iyan a si Mosa.

**50** Giyai i kiyababadan ki Aron:

so wata iyan a si Iliyasar, a ama i Pinihas, a ama i Abisiyowa,

**51** A ama i Boki, a ama i Odsi, a ama i Sirahiyas,

**52** A ama i Mirayot, a ama i Amariyas, a ama i Ahitob,

**53** A ama i Sadok, a ama i Ahimaas.

#### ***So manga Darpa a Kibabalingan o manga Kiyababadan ki Libi***

**54** Giyai so manga darpa a inisenggay ko kiyababadan ki Aron a maaped ko mbatawaan i Kohat, ka siran i paganay a miyaripa a kebegan sa lopa.

**55** Inibegay kiran a Hibron sii sa inged a Yodah a rakes o melilibeta on a manga pananateba.

**56** Ogaid na so manga pangomaan ko liyo o siti ago so pepamagonayonayan on na inibegay ki Kaleb a wata i Yaponih.

**57** Giyai i manga siti a minibegay ko kiyababadan ki Aron a rakes o manga pananateba a melilibeta ko oman i isa on: giya Hibron (a so siti a pekeapasan), Libnah, Yatir, Istimowa,



**58** Hilin, Dibir,

**59** Asan, Yotah ago giya Bit Simis.

**60** Sii ko inged a Baniyamin na inibegay kiran a manga siti a Gibiyon, Giba, Alimit ago giya Anatot a rakes o manga pananateba iran. Sapolo langon ago telo a manga siti a inibegay ko kiyababadan ki Aron.

**61** So ped ko mbawataan i Kohat na singgayan siran sa sapolo a manga siti sii ko inged o sabagi ko mbatabataa a Manasih.

**62** So mbawataan i Girson na singgayan siran sa sapolo ago telo a manga siti sii ko manga inged a Isakar, Asir, Naptali ago Manasih roo sa Basan sa sebangon a Yordan.

**63** So kiyababadan ki Mirari na singgayan sa sapolo ago dow a manga siti sii ko manga inged a Robin, Gad ago Sibolon.

**64** Sangkai a okit na inisenggay o manga Israil ko kiyababadan ki Libi angkai a manga siti a rakes o manga pananateba iran.

**65** So manga siti sii ko manga inged a Yodah, Simiyon ago Baniyamin a miyanga aaloy sa onaan na minisenggay mambo a nggolalan ko ripa.

**66** So ped ko mbawataan i Kohat na inibegay kiran angkai a manga siti sii ko inged a Ipraim:

**67** Giya Sikim sii ko kapalawan a Ipraim (a so siti a pekeapasan), Gisir,

**68** Yokmiyam, Bit Horon,

**69** Ayalon ago Gat Rimon a rakes o manga pananateba a melilibeta ko oman i isa on.

**70** Na inibegay kiran pen a Anir ago giya Biliyam a rakes o manga pananateba iran sii ko inged o sabagi ko mbatabataa a Manasih.

**71** So manga kiyababadan ki Girson na inibegay kiran angkai a manga siti a rakes o manga pananateba iran:

sii ko inged o sabagi ko mbatabataa a Manasih na: giya Golan roo sa Basan ago giya Asatarot;

**72** Sii ko inged a Isakar na: giya Kidis, Dabirat,

**73** Ramot ago giya Anim;

**74** Sii ko inged a Asir na: giya Masiyal, Abdon,

**75** Hokok ago giya Rihob;

**76** Sii ko inged a Naptali na: giya Kidis roo sa Galili, Hamon ago giya Kiriyataim.

**77** So ped ko mbawataa i Mirari na inibegay kiran angkai a manga siti a rakes o manga pananateba iran:

sii ko inged a Sibolon na: giya Rimon ago giya Tabor;

**78** Sii ko inged a Robin sa sebangan a Yordan ago pantag a Yariko na: giya Bisir sii sa disirto, Yahas,

**79** Kidimot ago giya Mipaas;

**80** Na sii ko inged a Gad na: giya Ramot sii sa Giliyad, Mahanaim,

**81** Hisbon ago giya Yasir.

## **1 MANGA RIKORD 7**

### ***So Kiyababadan ki Isakar***

Pat kataw a manga wata i Isakar a:  
siki Tola, Powah, Yasiyob ago si Simron.

**2** Aya manga wata i Tola na:

siki Osi, Ripayas, Yariyal, Yakmay, Ibsam ago si Simowil. Siran i manga olowan o manga pamiliya ko mbawataan i Tola. Sii ko masa i Daod na aya kadakel o kiyababadan ki Tola a makapesondaro a mililista ko manga salsila iran na dow polo ago dow nggibo ago nem gatos.

**3** Aya wata i Osi na si Israhiyas.

Aya manga wata i Israhiyas na:

siki Mikail, Obadiyas, Yowil ago si Iskiyas. Giyangkai a lima kataw na palaya den manga olowan o manga pamiliya.

**4** Aya mililista ko manga salsila iran na telo polo ago nem nggibo a manga mama a makapesondaro, ka madakel siran i manga karoma ago manga wata.

**5** Aya kadakel langon o manga mama a makapesondaro sii ko langon a pamiliya ko mbatabataa a Isakar a mililista ko manga salsila iran na walo polo ago pito nggibo.

### ***So Kiyababadan ki Baniyamin***

**6** Telo a manga wata i Baniyamin a:

siki Bila, Bikir ago si Yadiyail.

**7** Lima kataw a manga wata i Bila a:

siki Isbon, Osi, Osiyal, Yarimot ago si Iri. Manga olowan siran o manga pamiliya ko mbawataan o ama iran. Dow polo ago dow nggibo ago telo polo ago pat a manga mama a makapesondaro a mililista ko manga salsila ko kiyababadan kiran.

**8** Aya manga wata i Bikir na:

siki Simirah, Yowas, Iliyasar, Iliyowinay, Omri, Yarimot, Abiyas, Anatot ago si Alimit.

**9** Manga olowan siran o manga pamiliya ko mbawataan o ama iran. Dow polo nggibo ago dow gatos a manga mama a makapesondaro a mililista ko manga salsila ko kiyababadan kiran.

**10** Aya wata i Yadiail na si Bilhan.

Aya manga wata i Bilhan na:  
siki Yaos, Baniyamin, Ihod, Kinaanah, Sitan, Tarsis ago si Ahisiyahar.

**11** Langon siran manga olowan o manga pamiliya ko mbawataan o Yadiyail, na aden a sapolo ago pito nggibo ago dow a gatos a manga mama a makatitiyagar makitidawa a maaped ko kiyababadan kiran.

**12** So manga Siyopiyo ago so manga Hopiyo na manga moriyataw i Ir, na so manga Hosiyo na manga moriyataw i Ahir.

*So Kiyababadan ki Naptali*

**13** Aya manga wata i Naptali na:  
siki Yaksial, Goni, Yasir ago si Silim. Kiyababadan siran i Bilhah.

*So Kiyababadan ki Manasih*

**14** Aya manga wata i Manasih sii ko sandil iyan a babay sa Aram na si Asriyal ago si Makir. Si Makir na ama i Giliyad.

**15** Miyangaroma si Makir ko moriyataw o manga Hopiyo ago manga Siyopiyo. Aya ngaran o babay niyan na si Maakah. Aya ikadowa a wata i Makir na si Silopihad, na langon babay so manga wata iyan.

**16** Si Maakah a karoma i Makir na inimbawata iyan si Piris ago si Siyaris. Si Piris na ama i Olam ago si Rakim.

**17** Si Olam na ama i Bidan.

Langon siran manga kiyababadan ki Giliyad, a wata i Makir, a wata i Manasih.

**18** So babay i Giliyad a si Hamolitik na inimbawata iyan siki Iskod, Abiyasir ago si Maklah.

**19** Aya manga wata i Simida na:  
siki Ahiyan, Sikim, Liki ago si Aniyam.

*So Kiyababadan ki Ipraim*

**20** So manga kiyababadan ki Ipraim na:  
si Siyotilah, a ama i Birid, a ama i Tahat, a ama i Iliyadah,

**21** A ama i Tahat, a ama i Sabad, a ama i Siyotilah.

Aden pen a dow a wata i Ipraim a si Isir ago si Iliyas, ogaid na miyanga bobono siran isako tepengan iran manekew so manga sapi o manga tenger a taw sangkoto a inged a Gat.

**22** Miyatey a manga gawii a kinimbokoon kiran o ama iran a si Ipraim, na somiyong on so manga tonganay niyan kaan iran katayoi.

**23** Oriyan iyan na rimbang iyan peroman so karoma niyan na miyaogat sekaniyan ago mimbawata sa mama. Bitowan i Ipraim sa Biriya sabap ko marata a miyaolaola o pamiliya niyan.

**24** Aya ngaran o wata a babay i Ipraim na si Siirah a aya miyangon ko manga siti a kababaan ago kaporoan a Bit Horon, ago giya Osin Siirah.

**25** Aden pen a wata i Ipraim a si Ripah, a aya ama i Risip, a ama i Tilah, a ama i Tahan,

**26** A ama i Ladan, a ama i Amihod, a ama i Ilisiyama,

**27** A ama i Non a ama i Yosowa.

**28** So manga lopa iran ago so manga kibabalingan iran na aya maaped on na giya Bitil ago so melilibeta on a pagingedgedan, giya Naaran sii sa tampar sa sebangan, giya Gisir a rakes o pagingedgedan on sii sa tampar sa sedepan, ago giya Sikim a rakes o pagingedgedan on ago taman roo den sa Ayas ago so pagingedgedan on.

**29** Sii ko manga temanaan o inged a Manasih na matatago on so manga siti a Bit Siyan, Taanak, Migido ago Dor a rakes on so manga pagiiingedan a melilibeta kiran. So manga kiyababadan ki Yosop a wata i Israil na aya kibabaling sangkai a manga inged.

*So Kiyababadan ki Asir*

**30** Aya manga wata i Asir na:

siki Imnah, Isbah, Isbi ago si Biryas. So pagari ran a babay na si Sirah.

**31** Aya manga wata i Biryas na:

si Hibir ago si Malkiyal a aya ama i Birsait.

**32** Si Hibir na ama i Yaplit, si Siyomir, ago si Hotam, ago so babay iran a si Siyowa.

**33** Aya manga wata i Yaplit na:

siki Pasak, Bimhal ago si Asbat.

**34** Aya manga wata o pagari niyan a si Siyomir na:

siki Ahi, Rogah, Hobah ago si Aram.

**35** Aya manga wata o pagari niyan a si Hotam na:

siki Sopah, Imna, Silis ago si Amal.

**36** Aya manga wata i Sopah na:

siki Sowah, Harnipir, Siyowal, Biri, Imrah,

**37** Bisir, Hod, Siyama, Silsiyas, Itran ago si Bira.

**38** Aya manga wata i Yatir na:

siki Yaponih, Pispah ago si Ara.

**39** Aya manga wata i Ola na:

siki Arah, Haniyal ago si Risiya.

**40** Giyai langon so kiyababadan ki Asir. Manga olowan siran ko manga mbawataan o apo iran. Piyamagaraw siran a manga mama, a manga wawaraw a sondaro ago makikilala a manga pekeonotan. Sii ko mbatabataa a Asir na aden a dowo polo ago nem nggibo a manga mama a makatitiyagar makitidawa a mililista ko manga salsila iran.

## **1 MANGA RIKORD 8**

*So Ped a manga Kiyababadan ki Baniyamin*

Aya manga wata i Baniyamin na:  
siki Bila a kaka a wata iyan, Asbil, Aharah,  
**2** Nohah ago si Rapa.

**3** Aya manga wata i Bila na:  
siki Adar, Gira, Abihod,  
**4** Abisiyowa, Naaman, Ahowah,  
**5** Gira, Sipopan ago si Horam.

**6-7** Aya manga kiyababadan ki Ihod na:  
siki Naaman, Ahiyas ago si Gira. Manga olowan siran o manga pamiliya a kibabaling sa Giba, ogaid na piyamogaw siran roo na tomipas siran sa Manahat a pinakodaan siran i Gira. Si Gira na aya ama i Osa ago si Ahihod.

**8-11** Si Siyaharaim mambo na aden a manga wata iyan roo sa Mowab oriyan o kiyandai niyan ko manga karoma niyan a si Hosim ago si Baara.

**9** Aya manga wata iyan sii ko karoma niyan a si Hodis na siki Yobab, Sibiya, Misiya, Malkam,

**10** Yaos, Sakiya ago si Mirmah. Langon siran manga olowan o manga pamiliya.

**11** Aden pen a dow a wata iyan sii ki Hosim a si Ahitob ago si Ilpaal.

**12** Aya manga wata i Ilpaal na:  
siki Ibir, Misiyam, Simid (a miyanganon sa manga siti a Ono ago giya Lod ago so manga pagingedgedan on),

**13** Biriya ago si Siyama. Manga olowan siran o manga pamiliya a kibabaling sa Aihalon, na piyamogaw iran so manga taw sa siti a Gat.

**14-16** Aya manga kiyababadan ki Biriya na:  
siki Ahiyo, Siyasiyak, Yarimot, Sibadiyas, Arad, Idir, Mikail, Ispah ago si Yoha.

**17-18** Aya manga kiyababadan ki Ilpaal na:  
siki Sibadiyas, Misiyolam, Hiski, Hibir, Ismiray, Isliyas ago si Yobab.

**19-21** Aya manga kiyababadan ki Simay na:  
siki Yakim, Sikri, Sabdi, Iliyanay, Silitay, Iliyal, Adayas, Birayas ago si Simrat.

**22-25** Aya manga kiyababadan ki Siyasiyak na:  
siki Ispan, Ibir, Iliyal, Abdon, Sikri, Hanan, Hananiyas, Ilam, Antotiyas, Ipdias ago si Pinowil.

**26-27** Aya manga kiyababadan ki Yahoram na:  
siki Siyamsiray, Sihariyas, Ataliyas, Yaarisiyas, Iliyas ago si Sikri.

**28** Siran na manga olowan ko manga mbawataan o apo iran a mililista ko manga salsila iran. Roo siran kibabaling sa Yarosalim.

**29** Si Yail na miyangon sa siti a Gibiyon na roo sekaniyan miyaling. Aya ngaran o karoma niyan na si Maakah.

**30** Aya kaka a wata iyan na si Abdon, na tomiyalondog on siki Sor, Kis, Baal, Nir, Nadab,

**31** Gidor, Ahiyo, Sikir ago si Miklot,

**32** Na si Miklot na aya ama i Simiyas. Mababaling siran mambo roo sa Yarosalim a marani ko manga tonganay iran.

*So Kiyababadan ko Dato Saolo*

**33** Si Nir na aya ama i Kis, na si Kis na ama i Saolo, na si Saolo na ama i siki Yonatan, Malkisowa, Abinadab ago si Isbaal.

**34** Si Yonatan na ama i Miribaal (a bebetowan mambo sa Isbosit), na si Miribaal na ama i Mikah.

**35** Aya manga wata i Mikah na: siki Piton, Milik, Takriya ago si Ahas.

**36** Si Ahas na ama i Yahowadah, na si Yahowadah na ama i siki Alimit, Asmabit ago si Simri. Si Simri na ama i Modsa,

**37** Na si Modsa na ama i Biniya, a aya ama i Rapah, a ama i Iliyasah, a ama i Asil.

**38** Nem kataw a manga wata i Asil a:

siki Asrikam, Bokiro, Ismail, Siyariyas, Obadiyas ago si Hanan.

**39** Aya manga wata i Iskik a pagari i Asil na:

si Olam a so kaka, si Yaos a so ikadowa ago si Ilipilit a so ikatelo.

**40** So manga wata i Olam na palaya den manga wawaraw a sondaro a manga papasang i kapana. Madakel siran i manga wata ago manga apo a aya kadakel iran langon na magatos ago lima polo.

Langon ai manga kiyababadan ki Baniyamin.

**1 MANGA RIKORD 9**

So langon o manga Israil na miyamangisorat ko manga salsila a matatago ko 'Kasosoratan sa Totolan ko manga Dato sa Israil.'

*So manga taw sa Yarosalim*

So manga taw sa Yodah na minitaog sa Babilon sabap ko kiyapakandosa iran.

**2** Aya miyaona mamakakasoy ko lopa iran sii ko manga siti iran na so ped ko manga Israil, manga imam, manga Libitiyo ago manga pepanalagad ko Timplo.

**3** Aden a manga taw a kikaaped ko manga mbatabataa a Yodah, Baniyamin, Ipraim ago Manasih a mimbabaling sa Yarosalim a giyai:

**4** Si Otay a wata i Amihod, a wata i Omri, a wata i Imri, a wata i Bani a manga moriyataw siran i Piris a wata i Yodah,

**5** Si Asayas ago so manga wata iyan a poon ko mbawataan i Silah a wata i Yodah.

**6** Ago si Yowil ago so manga tonganay niyan a poon ko mbawataan i Sirah a wata i Yodah. Aya kadakel o manga kiyababadan ki Yodah a mimbabaling sa Yarosalim na nem gatos ago siyaw polo langon.

**7** So mimbabaling roo a poon ko kiyababadan ki Baniyamin na: si Salo a wata i Misolam, a wata i Hodabiyas, a wata i Hasinowas;

**8** Si Ibniyas a wata i Yarohan; si Ilah a wata i Osi, a wata i Mikri; ago si Misiyolam a wata i Sipatiyas, a wata i Riyowil, a wata i Ibniyas.

**9** Langon angkai a manga taw na manga olowan o manga pamiliya a mililista ko manga salisila kiran. Siyaw gatos ago lima polo ago nem langon a manga taw a poon ko mbatabataa a Baniyamin a mimbabaling roo.

#### *So manga Imam a Kibabaling sa Yarosalim*

**10** So manga imam na:

Si Yadayas, si Yahoyarib, si Yakin,

**11** Si Asariyas a wata i Hilkiyas, a wata i Misiyolam, a wata i Sadok, a wata i Mirayot, a wata i Ahitob a aya olowan sii ko walay o Tohan;

**12** Si Adayas a wata i Yaroham, a wata i Pasor, a wata i Malkiyas; ago si Maasay a wata i Adiyal, a wata i Yaksirah, a wata i Misiyolam, a wata i Misilimit a wata i Imir.

**13** Aya kadakel langon o manga imam a mimbabaling na sanggibo ago pito gatos ago nem polo. Manga olowan siran o manga pamiliya, na kasasanaan siran a manga mama a pakisasangan kiran so kapanalagad sii ko walay o Tohan.

#### *So manga Libitiyo a Kibabaling sa Yarosalim*

**14** So manga Libitiyo na:

siki Simayas a wata i Hasob, a wata i Asrikam, a wata i Hasiyabiyas a moriyataw i Mirari;

**15** Si Bakbakar, si Hiris, si Galal, si Mataniyas a wata i Mika, a wata i Sikri, a wata i Asap;

**16** So Obadiyas a wata Simayas, a wata i Galal, a wata i Yadoton; ago si Birikiyas a wata i Asa, a wata i Ilkanah a miyakabaling ko pagingedingedan o manga Nitopatiyo.

#### *So manga Pepegipat ko Gimowa o Timplo a Kibabaling sa Yarosalim*

**17** So manga gordiya ko gimowa na:

siki Siyalom, Akob, Talmon, Ahiman a aya olowan iran na si Siyalom.

**18** Sa da pen angkai a masa na pakisasangan ko manga tonganay iran so Gimowa o Dato sii sa tampar sa sebangan. Siran i manga gordiya a maaped ko kampo o manga Libitiyo.

**19** Si Siyalom a wata i Kori, a wata i Ibiyasap ago so manga tonganay niyan a maaped ko

mbawataan o Korah na aya makasasangan ko dii kanggordiya ko gimowa o soti a Barombarong a datar o dii kanggordiya o manga apo iran ko gimowa o kakadenan o Allah.

**20** Si Pinihas a wata i Iliyasar na aya magoolowan kiran ko miyaiapos a masa, na mipageepeda iyan so Allah.

**21** Si Sakariyas a wata i Misilimiyas na isa mambo ko manga gordiya ko gimowa o Barombarong a dii Telabokan.

**22** Aya kadakel o langon a miyaaraw a dii nggogordiya ko manga gimowa na dow a gatos ago sapolo ago dow a. Inipelilista siran siran ko manga salsila sii ko manga inged iran. Si dato Daod ago so nabi Samowil na aya tomiyoro ko manga apo iran sangkai a sangan iran.

**23** Siran ago so manga moriyataw iran na aya manga komikibir ko manga gimowa o Walay o Allah, a giyoto so Barombarong.

**24** Di siran dii nggordiya ko pat a mbalabala on, sa sebang, sa sedepan, sa pagotaraan ago sii sa pagabagatan.

**25** So manga tonganay iran a kibabaling ko pagingedingedan na pepekaoma kiran omanoman ka pepegogop siran nggordiya ko soled o pito gawii.

**26** So pat kataw a olowan o manga gordiya na manga Libitiyo, na isasarig kiran so kapekibira ko manga rowang sii ko Walay o Tohan ago so manga tamok a matatago on.

**27** Pepekakaden siran ko marani ko Walay o Tohan ka kagiya misasana kiran so di on dii kanggordiyaa ago so kapelekai ran on oman mapita.

### *So ped a manga Libitiyo*

**28** So ped kiran na aya komikibir ko manga kasangkapan a pegosaren ko kapepanalagad ko Timplo. Pembilangan iran ai igira a ipesoled ago igira ipeliyo.

**29** So ped kiran pen na initoro a pekibir ko manga kasangkapan ago so manga pagigimo ko soti a darpa a rakes o arina, arak, lana a olibi, doka ago so manga palapa.

**30** Ogaid na so bo so manga imam i kepakay a makaseosaog ko manga palapa a pegosaren ko lana ago doka.

**31** So isa ko manga Libitiyo a si Matitiyas, a kaka a wata i Siyalom a ped ko mbawataan i Korah na siyarigan ko kapangembaal sa paan a ipesepaat.

**32** Aden a ped ko manga tonganay iran ko mbawataan i Kohat a piyakisangan kiran so kapetiyagara ko paan a ipembetad ko lamisaan ko hadapan o Tohan oman Gawii a Idedeke.

**33** So manga paboboniboniyon a manga olowan o manga pamiliya a Libitiyo na komakaden siran ko manga rowang sii ko Timplo. Da den a labet iran ko manga ped a atastanggongan ka kagiya masasangan iran angkoto a galebek sii ko kadaondaw ago kagagawii.

**34** Langon angkai a manga taw na manga olowan o manga pamiliya a Libitiyo a inipelilista ko salsila ko mbatabataa iran, na kibabaling siran sa Yarosalim.

### *So manga Pelokelokesen ago Kiyababandan ki Dato Saolo*



**35** Si Yail na miyangon sa siti a Gibiyon ago roo sekaniyan miyaling. Aya ngaran o karoma niyan na si Maakah.

**36** Aya kaka a wata iyan na si Abdon, na tomiyalondog on siki Sor, Kis, Baal, Nir, Nadab,

**37** Gidor, Ahiyo, Sakariyas ago si Miklot,

**38** Na si Miklot na aya ama i Simiyas. Mababaling siran mambo roo sa Yarosalim a marani ko manga tonganay iran.

**39** Si Nir na aya ama i Kis, na si Kis na ama i Saolo, na si Saolo na ama i siki Yonatan, Malkisowa, Abinadab ago si Isbaal.

**40** Si Yonatan na ama i Miribaal (a bebetowan mambo sa Isbosit), na si Miribaal na ama i Mikah.

**41** Aya manga wata i Mikah na: siki Piton, Milik, Takriya ago si Ahas.

**42** Si Ahas na ama i Yahowadah, na si Yahowadah na ama i siki Alimit, Asmabit ago si Simri. Si Simri na ama i Modsa,

**43** Na si Modsa na ama i Biniya, a ama i Ripayas, a ama i Iliyasah, a ama i Asil.

**44** Nem kataw a manga wata i Asil a:

siki Asrikam, Bokiro, Ismail, Siyariyas, Obadiyas ago si Hanan.

## **1 MANGA RIKORD 10**

### ***Miyatay si Dato Saolo***

Miyakitidawa so manga Pilistiyo ko manga Israil roo ko Palaw a Gilbowa. Na piyalagoyan siran o manga Israil ka madakel kiran a miyapamono roo. So manga Pilistiyo na piyanaloba iran sebenar siki Saolo ago so manga wata iyan, na piyamoto iran so manga wata iyan a siki Yonatan, Abinadab ago si Malkisowa.

**3** Tanto a miyakaregen so dii katidawa sii ko mbala sa takilidan i Saolo, na riyat sekaniyan o manga pamamana na miyasogat iran sa papatayan.

**4** Na pitero i Saolo ko mangoda a pepegawid ko kelong iyan a "Bindasa ngka so pedang ka na basegen ka raken! Di aken kabaya o ba ako maoma angkai a manga kapor a pamarataan ako iran." Ogaid na da iyog so mangoda ka tanto a miyalek. Sabap roo na kinowa i Saolo so pedang iyan na inibaseg iyan sa ginawa niyan.

**5** Kagiya mailay o mangoda a miyatay den si Saolo na inipageget iyan mambo so pedang iyan na miyatay.

**6** Giyoto a parengarengan a kiyapamatay i Saolo ago so telo kataw a manga wata iyan a rakes o langon o manga tonganay niyan a manga mama.

**7** Kagiya maneg o manga Israil a kibabaling ko balintad a miyamalagoy so manga sondaro ago miyamatay siki Saolo ago so manga wata iyan na piyalagoyan iran so manga siti ran Na miyamakaoma so manga Pilistiyo na komiyaden siran roo.

**8** Sii ko talondog a gawii kagiya makaoma so manga Pilistiyo a petebanan iran so miyamatay na miyatoon iran so manga bangkay i siki Saolo ago so manga wata iyan roo

ko Palaw a Gilbowa.

**9** Piyotolan iran sa olo si Saolo ago likas iran on so raben iyan na somiyogo siran ko dalem a inged o manga Pilistiyo kaan iran on mapakalangkap so totol sii ko manga barahala iran ago sii ko bangsa iran a manga taw.

**10** Tiyago iran so raben i Saolo sii ko pesimbaan ko manga katohanan iran na binitin iran so olo niyan sii ko pesimbaan ko barahala iran a si Dagon.

**11** Kagiya maneg o langon a taw sa Yabis Giliyad o antonaa i inikidia o manga Pilistiyo ki Saolo

**12** Na so langon o manga wawaraw kiran a manga mama na gomiyanat siran na kinowa iran so manga bangkay i siki Saolo ago so manga wata iyan na inowit iran sa Yabis. Na inilebeng iran so manga tolan iran sii ko atag o mala a kayo, na mipowasa siran ko miyakapito gawii.

**13** Miyatay si Saolo ka inongkir iyan so Allah. Da niyan tomana so iniinsarat on o Allah na sii sekaniyan pen miyangni sa mosawir ko pepamangangay

**14** Ago kena a ba sii ko Allah. Sabap san na piyakibono sekaniyan o Allah na piyalad iyan so ndatoan ki Daod a wata i Yasay.

## **1 MANGA RIKORD 11**

### ***Miyabaloy si Daod a Dato sa Israil ago giya Yodah***

Samaoto na so langon o manga Israil na palaya siran somiyong ki Daod roo sa Hibron na pitero iran on a "Isaisa bo so rogo tano.

**2** Sii ko miyanga iipos a manga gawii apiya sii pen ko kandadato i Saolo na seka den i pepegolowan ko manga sondaro a Israil ko di iran dii kapakitidawa. Na pitero reka o Allah a Tohan ka a 'Seka i pekatagikor ko manga pagtaw aken a Israil, na kebaloy ka a dato iran.' "

**3** Kagiya makaoma ki dato Daod sa Hibron so langon a manga olowan sa Israil roo na roo sekaniyan kiran miyakipesadanowa sii ko hadapan o Allah. Na siyalawatan iran si Daod sa kadato sa Israil, a so den so initopa o Allah a nggolalan ki Samowil.

### ***Miyaagaw i Daod a Yarosalim***

**4** Mandiyadi na somiyong si Daod ago so langon o manga Israil sa siti a Yarosalim (giyanan na Hibos) a ron kibabaling so manga Hibosiyo a tenger a manga taw ko inged.

**5** Na pitero o kibabaling sa Hibos ki Daod a "Di ka sii den pekasoled!" Ogaid na miyaagaw i Daod so kota sa Siyon a bebetowan ai imanto sa Siti o Daod.

**6** Na pitero i Daod a "Saden sa makaona makapatay sa Hibosiyon na aya kebaloy a komandir o manga sondaro aken!" Na si Yowab, a wata i Siroyah, na aya paganay a somiyondol na sekaniyan i miyabaloy a komandir.

**7** Roo miyaling si Daod sangkoto a kota; sabap san na bitowan ai sa Siti o Daod.

**8** Biyanongan iyan sa siti so melilibeta on ipoon sa Milo taman ko ililibet on a pangeleban, na piyakaasal i Yowab so lamba ko siti.

**9** Na pepangosor so gees i Daod ka mipageepeda iyan so Allah a Lebi a Mamaapaar.

*So Manga wawaraw a manga Sondaro i Daod*

**10** Giyai so manga olowan o manga wawaraw a mama i Daod. Kalangolangan iran a rakes o langon o manga Israil na mabager a katotokoda iran ko kandadato i Daod kaan laolad ko dalem a inged a so den so initopa o Allah mipantag sa Israil.

**11** Katii so listaan ko manga wawaraw a manga sondaro i Daod: si Yasobiyam a moriyataw i Hakmon na aya lebi a maporo ko manga olowan. Telo gatos a manga mama a miyanga bobono iyan a bangkaw sii ko miyakaisa a katidawa.

**12** Aya talondog rekaniyan na si Iiyasar a wata i Dodo a moriyataw i Aho. Isa sekaniyan ko telo a manga wawaraw a mama.

**13** Ped sekaniyan i Daod sii sa Pas Damim isako timotimo roo so manga Pilistiyo sa kiyapakipetidawa iran ko manga Israil. Sii ko pangomaan a piyamolaan sa bantad na piyalagoyan o manga Israil so manga Pilistiyo

**14** Ogaid na da palagoy si Iiyasar ka lininding iyan ago so manga pagtaw niyan angkoto a darpa, na piyamoto iran so manga Pilistiyo. Na siyabet siran o Allah ko kiyabegi niyan kiran sa mala a kiyapakataban.

**15** Miyakaisa a gawii na so telo kataw ko telo polo a manga olowan a sondaro na somiyong ki Daod ko lakongan sii ko liyang sa Adolam a samaoto na kekampo so manga sondaro a Pilistiyo ko Balintad sa Ripaim.

**16** Sangkoto a masa na ndodoo si Daod ko kokotaan a darpa, na aden a kampo o manga Pilistiyo a matatago sa siti a Bitlihim.

**17** Na aden a tanto a inikadali i Daod a ig, na pitero iyan a "O ba bo aden a mikowa ko niyan sa ig a mainom aken a poon ko paridi a marani ko gimowa a Bitlihim!"

**18** Sabap roo na so telo a manga wawaraw a mama na liseb iran so kampo o manga Pilistiyo na somiyageb siran sa ig ko paridi a marani ko gimowa a Bitlihim na inowit iran ai ki Daod. Ogaid na da niyan inoma ka ba niyan den inodod a inisapaat iyan ko Allah

**19** A tig iyan a "Mawatan raken o ba aken ai nggolaola! Ba patot a inomen aken so rogo angkai a manga mama a iniserakan iran a ginawa iran sa kiyakowaa iran on para raken." Sabap san na da on inom si Daod. Giyai den i miyanggolaola angkai a telo kataw a manga wawaraw.

**20** Si Abisay a wata i Yowab na aya magoolowan ko manga wawaraw a mama a bebetowan sa 'So Telo Polo.' Telo gatos a manga mama a miyanga bobono iyan a bangkaw na kiyabantogan sekaniyan a datar o 'Telo Kataw.'

**21** Sekaniyan i lebi a kababantogan ko 'Telo Polo' ago miyabaloy a olowan iran apiya pen kena a ba sekaniyan maaped ko 'Telo Kataw.'

**22** Si Binayas a wata i Yahoyada na mawaraw a sondaro a poon sa Kabsiil, na madakel a pakabengang a miyanggolaola niyan. Miyakabono sekaniyan sa dow a kataw a lebi a mabager a sondaro sa Mowab. Miyalosod sekaniyan pen ko galebo sii ko gawii a kapengoran iyan sa giyaw na miyakapatay ron sa arimaw.

**23** Miyakapatay sekaniyan pen sa Imisiren a pito ago tenga kapiya a kaporo iyan a aden a bangkaw niyan a datar sa katiwaro o ndo. Miyakitidawa rekaniyan si Binayas a maawid baden sa bentol, ogaid na inagaw niyan so bangkaw sa lima o Imisiren na aya niyan on bo

inibono.

**24** Giyai den i manga nganin a pinggolaola i Binayas a wata i Yahoyada, na kiyabantogan sekaniyan a datar o 'Telo Kataw' a manga wawaraw a sondaro

**25** Apiya pen kena a ba kiran mibibilang. Ogaid na minipangkat so bantogan iyan a di so apiya antawaa ko 'Telo Polo,' na biyaloy sekaniyan i Daod a olowan o manga sagabay niyan.

**26** Giyai mambo i kikaaped ko manga wawaraw a sondaro i Daod:

si Asahil a wata i Yowab,

si Ilkanan a wata i Dodo a poon sa Bitlihim,

**27** Si Siyamot a poon sa Harod,

si Hilis a poon sa Pilon,

**28** Si Ira a wata i Ikis a poon sa Tikowa,

si Abiyasar a poon sa Anatot,

**29** Si Sibikay a poon sa Hosah,

si Ilay a poon sa Ahowah,

**30** Si Maharay a poon sa Nitopah,

si Hilid a wata i Baanah a poon sa Nitopah,

**31** Si Itay a wata i Ribay a poon sa Gibiyah sa inged a Baniyamin,

si Binayas a poon sa Piraton,

**32** Si Horay a poon ko madakel a baogan on sa Gaas,

si Abiyal a poon sa Arbah,

**33** Si Asmabit a poon sa Bahorim,

si Iliyakba a poon sa Siyaalbon,

**34** So manga wata i Hasim a poon sa Gison,

si Yonatan a wata i Siyagi a poon sa Harar,

**35** Si Ahiyam a wata i Siyarar a poon sa Harar,

si Ilipal a wata i Or,

**36** Si Hipir a poon sa Mikirah,

si Ahiyas a poon sa Pilon,

**37** Si Hisro a poon sa Karmil,

si Paaray a wata i Isbay,

**38** Si Yowil a pagari i Natan,

si Mibkar a wata i Hagri,

**39** Si Silik a poon sa Amon,

si Naharay a poon sa Biiroth, a so pepegawid ko gomaan i Yowab a wata i Siroyah,

**40** Si Ira a poon sa Yatir,

si Garib a poon sa Yatir,

**41** Si Oriyas a Hitiyo,

si Sabad a wata i Aklay,

**42** Si Adina a wata i Sisa a olowan o mbatabataa a Robin ago so telo polo a manga pagtaw niyan,

**43** Hanan a wata i Maakah,

si Yosiyapat a poon sa Mitna,

**44** Si Osiya a poon sa Astarot,

si Siyama ago si Yail a manga wata i Hotam a poon sa Arowir,

**45** Si Yadiail a poon sa Simri,  
ago so pagari niyan a si Yoha a poon sa Tis,  
**46** Si Iliyal a poon sa Mahabah,  
si Yaribay ago si Yosiyabiyas a manga wata i Ilnaam,  
si Itmah a poon sa Mowab,  
**47** Si Iliyal, si Obid,  
ago si Yaasiyal a poon sa Sobah.

## **1 MANGA RIKORD 12**

*So manga Tomiyapi ki Daod a poon ko Mbatabataa a Baniyamin*

Giyai so manga mama a tomiyapi ki Daod sii sa Siklag isako palagoyan iyan si Saolo a wata i Kis. Maaped siran ko manga wawaraw a mama a miyanabang rekaniyan makitidawa.

**2** Langon siran manga papasang i kapana, na pepekapana o di na pepekasalibat siran sa apiya anda ko kawatanan o di na diwang a manga lima iran. Manga tonganay siran i Saolo a maaped ko mbatabataa a Baniyamin.

**3** Aya manga olowan iran na si Ahiyasir ago si Yowas a manga wata i Simaah a taw sa Gibiyah.

Giyai i manga sondaro iran:

si Yasiyal ago si Pilit a manga wata i Asmabit,  
si Birakah ago si Yaho a poon sa Anatot,

**4** Si Ismayas a poon sa Gibiyon a isa ko 'Telo Polo' a manga wawaraw a mama, ago aya iran olowan,

siki Yaramiyas, Yahasiyal, Yohanan ago si Yosabad a poon sa Gidirah,

**5** Siki Ilosay, Yarimot, Biyaliyas, Simariyas ago si Sipatiyas a poon sa Harop,

**6** Siki Ilkanah, Isiyas, Asaril, Yowisir ago si Yasobiyam a maaped ko mbawataan i Korah,

**7** Ago si Yowilah ago si Sibidiyas a manga wata i Yahoram a poon sa Gidor.

*So Miyamangeped ki Daod a poon ko Mbatabataa a Gad*

**8** Aden pen a manga mama a poon ko mbatabataa a Gad a tomiyapi ki Daod sii ko kandodoo niyan ko kota ko mitataog a kaden. Manga wawaraw siran a makatitiyagar makitidawa a manga papasang i kaosar sa kelong ago bangkaw. Piyakalekelek siran a lagid o manga arimaw, ago manga lagod a datar o manga saladeng ko kapalawan.

**9** Aya olowan iran na si Isir na aya miyamakatalondog on sa kadato na siki Obadiyas, Iliyab,

**10** Mismanah, Yaramiyas,

**11** Atay, Iliyal,

**12** Yohanan, Ilsabad,

**13** Yaramiyas, ago si Makbanay.

**14** Giyangkai a manga taw sa Gad na manga olowan ko manga sondaro; so ped kiran na manga poporo a opisiyal a kipagoolowan ko sesanggibo a manga sondaro, na so pen so ped na manga bababa a opisiyal a kipagoolowan ko mbabagatos.

**15** Rominipag siran sa Lawasaig a Yordan isako mbagiyawan so manga pangeba niyan

sii ko paganay a olanolan, na piyamakapalagoy iran so langon o kibabaling ko kapantaran sii sa tampar sa sebangon o lawasaig ago sa sedepan.

***So Miyamangeped ki Daod a poon sa Banyamin ago giya Yodah***

**16** Aden mambo a manga mama a poon ko manga mbatabataa a Banyamin ago Yodah a miyamanong ko kota a katatagoan ki Daod.

**17** Na lominiyo si Daod ka inalaw niyan siran a tig iyan a "O aya inisong iyo sii na makipengginawai kano ago tebangan ako niyo na terimaan ko sekano a maisaisa tano. Ogaid na o aya antap iyo na tipon ako niyo ko manga ridoay aken apiya pen da aken sekano kamaratai na mimbina kano o Tohan o manga apo tano ago madaneg kano niyan!"

**18** Na giyoto a minipaar o Roh si Amasay (a oriyen ai na miyabaloy sekaniyan a olowan o 'Telo Polo' a manga wawaraw) na pitero iyan a:

"Ped kami ngka, hey Daod!

Tampil kami reka, hey wata i Yasay!

Makapiya ka i bobolos,

ago mamakapiya i bobolos so pepegogop reka

ka pepegogopan ka o Tohan ka!"

Mandiyadi na tiyarima siran i Daod na biyaloy niyan siran a manga olowan o manga sondaro niyan.

***So Miyamangeped ki Daod a poon sa Manasih***

**19** Aden a manga mama a poon ko mbatabataa a Manasih a tomiyapi ki Daod isako monot sekaniyan ko manga Pilistiyo sa kapakipetidawa iran ki Saolo. (Ogaid na da niyan mitaros a kapagogopi niyan kiran ka kagiya penonen ai ko manga olowan o manga Pilistiyo na piyakakasoy iran si Daod ago so manga pagtaw niyan roo sa Siklag, ka pitero iran a "Pematay tano o tomampil sekaniyan ko kadnan iyan a si Saolo!")

**20** Isako somong si Daod sa Siklag na giyai so manga mama a poon sa Manasih a tomiyampil rekaniyan: siki Adnah, Yosabad, Yadiyail, Mikail, Yosabad, Iliho ago si Silitay. Oman i isa kiran na aya olowan o sesanggibo a manga sondaro ko mbatabataa a Manasih.

**21** Inogopan iran si Daod sa kiyapakitidawa iyan ko manga ridoay a dii nggogobat, ka langon siran manga wawaraw a mama ago manga olowan o manga sondaro niyan.

**22** Gawii gawii den na pepekaoma a manga mama a petepi rekaniyan taman sa tanto a miyakadakel so manga sondaro niyan a lagid o armi o Tohan.

***So manga Ped a Tomiyapi ki Daod sa Hibron***

**23** Giyai so kadakel o kikagogomaanan a manga sondaro a miyamakaoma ki Daod sii sa Hibron sa kapalada iran on ko ndatoan i Saolo a so den so miyatero o Allah: poon sa Yodah na nem nggibo ago walo gatos a sondaro a maawid sa manga kelong ago manga bangkaw,

**25** Poon sa Simiyon na pito nggibo ago magatos,

**26** Poon sa Libi na pat nggibo ago nem gatos

**27** A rakes i Yahoyada a olowan ko mbawataan i Aron a oonotan o telo nggibo ago pito

gatos a manga sondaro,

**28** Ago si Sadok a mawaraw a kangodaan a sondaro a ped iyan so dowo polo ago dowo a manga tonganay niyan a palaya den manga olowan,

**29** Poon sa Baniyamin na telo nggibo a manga tonganay i Saolo (so kadakelan ko manga taw a poon sa Baniyamin na maampil ko pamiliya i Saolo taman sangkoto a masa),

**30** Poon sa Ipraim na dowo polo nggibo ago walo gatos a kababantogan a manga sondaro ko manga mbawataan iran,

**31** Poon ko sabagi ko mbatabataa a Manasih roo sa sedepan na sapolo nggibo ago walo gatos a miyanga pipili a song ki Daod sa kabaloya iran on a dato,

**32** Poon sa Isakar na dowo gatos a manga olowan a ped iran so langon o manga tonganay iran a pagoolowanan iran (sasaboten angkai a manga olowan o antonaa i patot a penggolaolaan o Israil ago so ontol a masa a kapenggolaolaa iran on),

**33** Poon sa Sibolon na lima polo nggibo a miyanga babatak a manga sondaro a makatitiyagar makitidawa a miyalayam ko pitibarangan a manga gomaan, a iklas ko poso iran so kapepangongonotani ran ki Daod,

**34** Poon sa Naptali na sanggibo a manga olowan a rakes o telo polo nggibo a manga sondaro iran a kiaawid sa manga kelong ago manga bangkaw,

**35** Poon sa Dan na dowo polo ago walo nggibo ago nem gatos a manga sondaro a miyasinanad sa katidawa,

**36** Poon sa Asir na pat polo nggibo a tadiyam a manga sondaro a makatitiyagar makitidawa,

**37** Ago poon ko manga mbatabataa sa sebangan a Yordan a giya Robin, Gad ago so sabagi ko Manasih na magatos ago dowo polo nggibo a sondaro a kikagogomaan ko pitibarangan a manga gomaan.

**38** Langon angkai a manga mama a makatitiyagar makitidawa na miyamanong sa Hibron a aya bo a antap iran na mbalowin iran si Daod a dato ko dalem a Israil. Na so pen so ped a manga taw sa Israil na maiisaisa so pamikiran iran sa kambaloya iran ki Daod a dato iran.

**39** Sisii siran ki Daod ko miyakatelo gawii a di siran dii kekan ago dii mamanginom, ka pepagikatan siran o manga tonganay iran.

**40** Apiya so manga siringan iran a pepekapoon ko mawatan a manga inged a Isakar, Sibolon ago giya Naptali na miyamakatalingoma a kirororanan sa pangenengken so manga kimar iran, manga onta, manga mola ago manga sapi. Tanto a madakel a miniikat a manga arina, manga higos, manga pasas, arak, lana a olibi ago manga sapi ago manga bilibili a kekan iran, na tanto a pekebabaya so langon o manga Israil.

## **1 MANGA RIKORD 13**

### ***Minitepas so Kaban sa Kapasadan***

Miyakimosawir si Daod ko langon a olowan o manga sondaro niyan a rakes o manga komandir o sesanggibo ago mbabagatos.

**2** Mandiyadi na pitero iyan ko langon o isa ka maginged a Israil a "Opama ka mapiya rekano ago kabaya o Allah a Tohan tano na mamakawit tano sa manga katero ko langon o manga pagari tano a ndodoo pen ko dalem a inged a Israil, a rakes o manga imam ago manga Libitiyo sii ko manga pagingedingedan iran kaan siran sii mamakasong ago makapangeped rektano,

**3** Na ikasoy tano sii so Kaban o Tohan, ka minindarainon tano ai sii ko kandadato i Saolo."

**4** Na inikasoat ai o langon o isa ka maginged, na miyayon siran sa kanggolaolaa sii.

**5** Mandiyadi na tinimo i Daod so langon o manga Israil ipoon sa Lawasaig a Sihor sii sa Misir taman sa Libo Hamat kaan kaawidi so Kaban sa Kapasadan o Tohan poon sa Kiriyaat Yarim.

**6** Na miyamanong siki Daod ago so langon o manga Israil roo sa Baalah (giyanan a Kiriyaat Yarim) sii sa Yodah kaan iran on makowa so Kaban o Tohan. Maawid ai ko Ingaran o Allah a kokorsi ko poro o dow a piyagtaotaw a manga malaikat.

**7** Kinowa iran so Kaban o Tohan sii ko walay i Abinadab na riyoran iran ko bago a karo. Si Osah ago si Ahiyo na pepangolinan iran so karo,

**8** Na si Daod ago so langon o manga taw na di siran dii keriyala a rakes o langon o bager iran sii ko hadapan o Tohan a di siran dii mamagidaida ago dii mboboniboniyon sa manga alpa, manga kotiyapi, manga garingking, manga pandaopan ago manga bogiyong.

**9** Kagiya makaoma siran ko pepegegikan i Kidon na minisosong so manga sapi na kiyapetan i Osah so Kaban ka pagerenen iyan.

**10** Na mimbongat so rarangit o Allah ki Osah na biyono iyan sabap sa siko iyan so Kaban. Na roo sekaniyan miyatay sii ko hadapan o Tohan.

**11** Inikarangit i Daod so kiyambongat o gani o Allah ki Osah, na bitowan iyan angkoto a darpa sa 'Piris Osah,' a aya niyan den ngaran taman imanto.

**12** Inikalek i Daod so Tohan sangkoto a gawii na iniise iyan a "Andamanaya den i kakewita ko pen ko Kaban o Tohan ko kakadenan ko?"

**13** Sabap san na da wita i Daod so Kaban roo sa Yarosalim a so siti niyan ka inibegak iyan baden ko walay i Obid Idom a taw sa Gat.

**14** Na miyakatareg roo den so Kaban o Tohan ko walay o Obid Idom sii ko soled o telo olan, na riyakmatan o Allah so pamiliya niyan ago so langon taman a rek iyan.

## **1 MANGA RIKORD 14**

### ***So Torogan ago so Pamiliya i Daod***

Samaoto na si Hiram a dato sa Tiro na somiyogo ki Daod sa manga mama a rakes o manga pananapil sa ator ago manga panday sa kayo kaan iran mimbabay si Daod sa torogan. Na miyakiwit sekaniyan roo pen sa manga tarakayo a sidro.

**2** Kiyasabotan i Daod a piyakambeken o Allah so kandadato niyan sa Israil ago tanto a inipangkat o Allah so ndatoan iyan sabap ko manga pagtaw niyan a Israil.

**3** Sii sa Yarosalim na miyanganoma pen si Daod sa manga babay na aden pen a manga wata iyan a manga mama ago manga babay.

**4** Giyai so manga ngaran o manga wata iyan a inimbabawata roo sa Yarosalim: siki Siyamowa, Siyobab, Natan, Solaiman,

**5** Ibhar, Ilisiyowa, Ilpilit,

**6** Nogah, Nipig, Yapiya,

**7** Ilisiyama, Biiliyada ago si Ilipilit.



### *Tiyaban i Daod so manga Pilistiyo*

**8** Kagiya maneg o manga Pilistiyo a siyalawatan si Daod a madato sa dalem a Israil na mililiyo so langon o manga sondaro iran sa kandakepa iran on. Ogaid na kiyatokawan ai i Daod na lominiyo sekaniyan ka inalaw niyan siran.

**9** Samaoto na miyakaoma den so manga Pilistiyo ko Balintad sa Ripaim na pitebanan iran so manga inged on.

**10** Na inisean i Daod so Tohan a "Ba aken nggobata so manga Pilistiyo? Ba ngka siran raken pekitabanen?"

Na pitero on o Allah a "Oway, gobata ngka siran ka peladen ko siran reka."

**11** Mandiyadi na somiyong si Daod ago so manga pagtaw niyan sa Baal Pirasim na roo iran tiyaban so manga Pilistiyo. Na pitero iyan a "Miyakanggolalan raken na biyagenas o Tohan so manga ridoay aken a datar o mareges a bagiyaw!" Na bitowan angkoto a darpa sa Baal Pirasim.

**12** Kiyawaan roo o manga Pilistiyo so manga barahala iran na inisogo i Daod a kapanotonga on.

**13** Da paman matey na komiyasoy so manga Pilistiyo ko balintad na pitebanan iran.

**14** Na inisean peroman i Daod so Tohan na somimbag so Tohan a "Di niyo siran sondoli sa panempang iran ka alilita niyo siran baden na sii niyo siran gobata ko katatalikodan iran ko marani ko manga kayo a balsam.

**15** So den so kapakaneg iyo sa manga dalepek o dii melalalakaw sii ko poro o manga kayo a balsam na gobata niyo siran! Giyai i nanao a pepangonaan rekano so Tohan sa katebana niyan ko manga sondaro a Pilistiyo."

**16** Na tiyoman i Daod so inisogo on o Tohan na piyanaloba ago piyamono iyan so manga Pilistiyo ipoon sa Gibiyon taman den sa Gisir.

**17** Na lomiyangkap ko mbalabala so bantogan i Daod, na biyaloy o Allah si Daod a ipekelek o langon o manga nasiyon.

### **1 MANGA RIKORD 15**

#### *Miyawit so Kaban sa Kapasadan sa Yarosalim*

Kagiya makabangon si Daod sa manga walay niyan sii ko siti i Daod na mitiyagar sekaniyan sa darpa a mbetadan ko Kaban sa Kapasadan o Tohan na piyakatindeg iyan on a barombarong a tegoan on.

**2** Oriyan iyan na pitero iyan a "So bo so manga Libitiyo i kepakay a makaawid ko Kaban o Allah, ka siran i piyamili o Allah a pekaawid on ago makapenalagad rekaniyan sa taman sa pakataman."

**3** Mandiyadi na piyakisogoan i Daod so langon o manga Israil sa kasong iran sa Yarosalim kaan iran kaawidi so Kaban o Allah sii ko miyatiyagar iyan a tegoan on.

**4** Piyakitawag iyan pen so manga moriyataw i Aron ago so manga Libitiyo:

**5** Poon ko mbawataan i Kohat na si Oriyal a olowan on a rakes o magatos ago dow a polo a manga tonganay niyan;

**6** Poon ko mbawataan i Mirari na si Asayas a olowan on a rakes o dow a gatos ago dow a polo a manga tonganay niyan;

**7** Poon ko mbawataan i Girson na si Yowil a olowan on a rakes o magatos ago telo polo a manga tonganay niyan;

**8** Poon ko mbawataan i Iisapan na si Siyamayas a olowan on a rakes o dow a gatos a manga tonganay niyan;

**9** Poon ko mbawataan i Hibron na si Iliyal a olowan on a rakes o walo polo a manga tonganay niyan;

**10** Poon ko mbawataan i Osiyal na si Aminadab a olowan on a rakes o magatos ago sapolo ago dow a manga tonganay niyan.

**11** Piyakitawag i Daod so manga imam a si Sadok ago si Abiyatar ago so nem kataw a manga Libitiyo a siki Oriyal, Asayas, Yowil, Siyamayas, Iliyal ago si Aminadab.

**12** Na pitero iyan kiran a "Manga olowan kano o manga mbawataan sii ko mbatabataa a Libi. Sekano a rakes o manga tonganay niyo na disomala a kesoti niyo a manga ginawa niyo kaan iyo kaawidi so Kaban o Allah a Tohan o Israil sii ko darpa a pitiyagar aken on.

**13** Sabap sa kena a ba sekano a manga Libitiyo i miyakaawid on isako paganay na giyoto i sabap a kiyamborngati rektano o rarangit o Allah a Tohan tano. Da tano sekaniyan den isei o antonaa i patot a kaawidi tano ron."

**14** Na so imam ago so manga Libitiyo na siyoti iran a manga ginawa iran kaan iran kaawidi so Kaban o Allah a Tohan o Israil

**15** A sesegesegedan iran mosai so manga tibal iyan, ka giyoto i inisogo o Allah a nggolalan ki Mosa.

**16** Piyandoan pen i Daod so manga olowan ko Libitiyo a mamili siran ko manga tonganay iran a aya dii mamagidaida sa matanog a rakes o kapekebabaya a sasarenganen o boniboniyon o manga kotiyapi, manga alpa ago manga pandaopan

**17** Na pinili o manga Libitiyo si Himan a wata i Yowil, so tonganay niyan a si Asap a wata i Birikiyas, ago si Itan a wata i Kosiyayas a poon ko mbawataan i Mirari

**18** A rakes o ped ko manga tonganay iran a pepegogop kiran a: siki Sikariyas, Yaasiyal, Siyamiramot, Yahiyal, Oni, Iliyab, Binayas, Maasiyas, Matitiyas, Ilipiliho, Mikniyas, Asasiyas ago si Obid Idom ago si Yail a manga gordiya ko gimowa.

**19** So manga paboboniboniyon a siki Himan, Asap ago si Itan na aya pepekaoni ko manga tombaga a pandaopan.

**20** Siki Sakariyas, Yaasiyal, Siyamiramot, Yahiyal, Oni, Iliyab, Maasiyas ago si Binayas na aya pepekaoni ko manga kotiyapi a matileng i oni;

**21** Na siki Matitiyas, Ilipiliho, Mikniyas, Obid Idom, Yail ago si Asasiyas na aya pepekaoni ko manga kotiyapi a mababa i oni.

**22** Si Kinaniyas a olowan o manga Libitiyo na aya magoolowan ko kamboboniboniyon ka kiyalayaman iyan ai.

**23** Si Birikiyas ago si Ilkanah na aya nggogordiya ko Kaban.

**24** So manga imam a siki Siyabaniyas, Yosapat, Nitani, Amasay, Sakariyas, Binayas ago si Iliyasar na aya pepekaoni ko manga bogiyong sii ko onaan o Kaban o Tohan. Si Obid Idom ago si Yahiyas na nggogordiya mambo ko Kaban.

*Inowit so Kaban sa Yarosalim*

**25** Mandiyadi na si Daod ago so manga olowan sa Israil ago so manga komandir ko sesanggibo a sondaro na lomiyalakaw siran ka kowaan iran so Kaban sa Kapasadan o Allah sii ko walay i Obid Idom a masosonor siran.

**26** Inogopan o Tohan so manga Libitiyo a maawid ko Kaban sa Kapasadan o Allah; sabap roo na mikorban siran sa pito a mama a sapi ago pito a mama a bilibili.

**27** Si Daod na ndiditar sa kimon a mapiya a sotra taman den ko langon o manga Libitiyo a maawid ko Kaban ago so pen so dii mboboniboniyon ago si Kinaniyas a aya kiran magoolowan. Somosolot pen si Daod sa saliko a sotra.

**28** So langon o manga Israil na dodoyogan iran so Kaban sa Kapasadan roo sa Yarosalim a di siran dii mamameseg a rakes o kapepamogiyong ago so kapepakaoniya ko manga pandaopan, manga kotiyapi ago manga alpa.

**29** Sii ko kipesoleden ko Kaban sa Kapasadan o Allah ko siti i Daod na si Mikal, a wata a babay i Saolo, na mbabantayan iyan siran ko dirowasa. Na kagiya mailay niyan si Daod a dii tepak ago dii keriyala na tanto niyan a pisodi.

**1 MANGA RIKORD 16**

Na inawidan iran so Kaban o Tohan ago inisoled iran ko barombarong a pitiyagar i Daod a tegoan on, na mikorban siran sa manga ipesepaat a petotongen ago ipesepaat pantag bo ko kanggiginawai sii ko hadapan o Tohan.

**2** Kagiya mapasad iyan ai somapaat na riyakmatan i Daod so manga taw sii ko Ingaran o Allah,

**3** Na piyamegan iyan sa satiman a paan, sabool a sapo ago satompi a pasas so oman i mama ago babay a Israil.

**4** Initoro iyan so ped ko manga Libitiyo a makapanalagad ko hadapan o Kaban o Allah sa kapepangangarapan iran ko Allah a Tohan o Israil ago so kapepanalamati ago kapepodia iran on.

**5** Si Asap i maporo kiran na aya tomalondog on na si Sakariyas. Siki Yail, Siyamiramot, Yahiyal, Matitiyas, Iliyab, Binayas, Obid Idom ago si Yail na aya dii mboboniboniyon sa manga kotiyapi ago manga alpa. Si Asap i pepekaoni ko manga pandaopan,

**6** Na so manga imam a si Binayas ago si Yahasiyal i manga pabobogiyong sa oman gawii ko hadapan o Kaban sa Kapasadan o Tohan.

*So Dikir i Daod a Ipepodi*

**7** Sangkoto a gawii na inibegay i Daod ki Asap ago so ped iyan a manga Libitiyo angkai a dikir a ipepenalamat ko Tohan:

**8** Panalamati niyo so Allah, na talowi niyo so Ingaran iyan!  
Pakitokawi niyo ko manga nasiyon so miyanggolaola niyan!

**9** Pagidaidai niyo sekaniyan sa kapamodi;  
ndagidaya niyo so langon a piyakamemesa a galebek iyan!

**10** Bantoga niyo so soti a Ingaran iyan;  
makapiya a ginawa o siran oto a pepamanimba ko Allah!

**11** Panagontamani niyo so Allah ago so bager iyan,  
na lalayon iyo mbabanoga so paras iyan!  
**12** Tatanodi niyo so piyakamemesa a manga galebek iyan,  
so manga kabarakat iyan ago so manga kokoman a piyakalangkap iyan,  
**13** Hey sekano a manga mbawataan o Yakob a miyapamili o Tohan,  
a so kiyababadan ko Israil a oripen o Tohan!  
**14** Sekaniyan so Allah a Tohan tano;  
lomalangkap ko doniya so manga kokoman iyan.  
**15** Tatademi niyo lalayon so kapasadan iyan,  
a so initopa niyan ko sanggibo a manga apidapid;  
**16** So kapasadan a inembaalan iyan mipantag ko Ibrahim  
ago inisepa iyan pen ko Iskak.  
**17** Pimataan iyan mambo ko Yakob a aya den kitab,  
a so da a ikeda iyan a kapasadan ko Israil,  
**18** A tig iyan a "Imbegay aken reka so inged a Kanaan  
a aya ngka bagian a mapekewali ngka."

**19** Samaoto na kena a ba siran madakel;  
mataa a maito siran i bilangan ago manga mananangga sangkoto a inged.  
**20** Miyagenebened siran a di iran dii pakatetepasaan so manga nasiyon,  
a poon ko isa a ndatoan na taman ko isa.  
**21** Ogaid na da perowa o Tohan o ba siran masatro o apiya antawaa;  
liyalangan iyan baden so manga dato mipantag kiran  
**22** A tig iyan a "Di niyo petekora so miyapamili aken a manga taw!  
Di niyo pamaratai so manga nabi aken!"

**23** Pagidaidai niyo so Allah, hey dalem a doniya!  
Gawii gawii den na pakalangkapa niyo so kapepanabet iyan!  
**24** Payaga niyo so bantogan iyan sii ko manga nasiyon  
ago so piyakamemesa a manga galebek iyan ko langon o manga taw.  
**25** Mala so Allah a mapapatot so mala a kapepodiya on;  
mapapatot so lebi a kipekeleken on a di so langon a katohanan!  
**26** Ka so langon a katohanan o manga nasiyon na matag baden barahala,  
ogaid na so Allah na aya mimbaal ko manga langit.  
**27** Rek iyan so pangkatan ago so bantogan;  
so gees ago so kapiiya a ginawa na sisii ko kakadenan iyan.

**28** Podiya niyo so Allah, hey manga bangsa o manga nasiyon,  
podiya niyo so menang o Allah ago so bager iyan!  
**29** Began iyo ko Allah so bantogan a hak o Ingaran iyan.  
Awid kano sa pamemegayan na pangadap kano rekaniyan;  
simbaa niyo so Allah a nggolalan ko kakasi o kasosoti.  
**30** Tabeker kano ko hadapan iyan, hey langon o manga inged!  
Makambebeken so doniya a di den kiiseg.  
**31** Mababaya so manga langit, makakeriyala so doniya!  
Teroa niyo sii ko manga nasiyon a "Ndadato so Allah!"

**32** Domaleg so ragat ago so langon a madadalem on;

Makaselasela so manga kalopaan a rakes o langon taman on!

**33** Na pemagidaida sa kakebabaya so manga kayo ko kalasan ko kamamasaan o Allah, ka pekaoma sekaniyan sa kakokoma niyan ko doniya.

**34** Panalamati niyo so Allah ka mapiya sekaniyan;

tatap so gagaw niyan sa taman sa pakataman.

**35** Teroa niyo ron a "Sabeta kami ngka, hey Tohan a Pananabet ami!

Panimoa kami ngka; panabangi kami ngka ko manga nasiyon

kaan ami kapanalamati so soti a Ingaran ka

ago mabantog ami so manga ipepodi reka.

**36** Podin so Allah a so Tohan o Israil

ipoon ko da a poonan iyan na taman sa pakataman!

Na pitero o langon o manga taw a "Amin! Podin so Allah!"

### ***So Kasimba roo sa Yarosalim ago sa Gibiyon***

**37** Piyakikibir i Daod ki Asap ago so ped iyan a manga Libitiyo so kapepanalagad roo ko hadapan o Kaban sa Kapasadan o Allah kaan lalayon iran peketoman so paliyogat on a galebek oman gawii.

**38** Maaped kiran si Obid Idom ago so nem polo ago walo a manga tonganay niyan. Si Obid Idom a wata i Yadoton ago si Hosah na aya nggogordiya ko manga gimowa.

**39** So imam a si Sadok ago so manga tonganay niyan a imam na aya makapepanalagad ko Barombarong o Allah sii ko darpa a pesimbaan roo sa Gibiyon.

**40** Oman kapipita ago oman perimon na pepekapalad siran ko Allah sa manga petotongen a ipesepaat sii ko aparang a ipepasod ko langon taman a misosorat ko kitab o Allah a inisogo iyan sa Israil sa kapetomana iran on.

**41** Aya ped iran na si Himan ago si Yadoton ago so manga ped a piyamagaraw a makapenalamat ko Allah sabap ko gagaw niyan a tatap sa taman sa pakataman.

**42** Si Himan ago si Yadoton na aya makasasangan ko kapepakaoniya ko manga bogiyong ago manga pandaopan ago so pen so ped a manga boniboniyan a pegosaren ko kapepodiya ko Tohan. So manga wata i Yadoton na aya pepagipat ko manga gimowa.

**43** Oriyan oto na mimbabaling so langon o manga taw ko oman i walay iran, na miyaling mambo si Daod ka perakmatan iyan so pamilya niyan.

### **1 MANGA RIKORD 17**

#### ***So Initopa o Tohan ki Daod***

Kagiya makatikna si Daod ko torogan iyan na pitero iyan ki Natan a so nabi a "Katii ako bo a mababaling sangkai a torogan a inembaalan a kayo a sidro ogaid na so Kaban sa Kapasadan o Allah na sii pen matatago ko barombarong!"

**2** Tig i Natan ki Daod a "Apiya antonaa i mapipikir ka na nggolaolaa ngka den, ka mipageepeda a ka so Tohan."

**3** Ogaid na sii den sangkoto a kagagawii na minitoron ki Natan so katero o Allah a tig iyan a

**4** "Ika roo na go ngka teroa ko oripen aken a si Daod a 'Giyai i kabasa o Allah: Kena a ba seka i mbengon ko timplo a kedenan aken.

**5** Ipoon ko kiyapakaliyowa ko ko manga Israil sa Misir taman imanto na da ako den kaden sa timplo. Ka aya pekedenan ko na barombarong a ipepegogalin ko manga darpa.

**6** Na sii ko langon o manga darpa a peketepasan ko a ped o manga Israil na da aken den iseen ko manga olowan iran a siyogo aken sa katagikora iran ko manga pagtaw aken a "Ino ako niyo da mbalain sa timplo a kayo a sidro?" "

**7** "Na teroa ngka ko oripen aken a Daod a 'Giyai i pitero o Allah a Lebi a Mala i Gees: Kinowa ko seka poon ko kapetegikora ngka ko manga bilibili sii ko pananateba na biyaloy aken seka a madato ko manga pagtaw aken.

**8** Minipagepeda ko ngka den apiya anda ka miyakasong, na tiyaban aken so manga ridoay ngka sii ko kapepekaantap ka kiran. Imanto na pekibantog aken so ngaran ka a datar o lebi a kababantogan a manga mama sa doniya.

**9** Piyakakaden aken so manga pagtaw aken a Israil ko darpa a di siran on den mapesemok. Rek iran angkai a lopa, na di siran den kesatro o manga rarata a taw a datar o miyanggolaola gowani

**10** Sii ko masa a pipero aken a so manga pangongokom i makapagoolowan ko manga pagtaw aken a Israil. Ndaagen aken so langon o manga ridoay niyo, na saken, a so Allah, na itopa ko reka a mbegan ko seka sa madakel a moriyataw.

**11** Amay ka mapopos den so omor ka a mitapi ka ko manga apo o ka na pakapendatoon ko so isa ko manga wata a ka a makasambi reka, na pekabageren ko so ndatoan iyan.

**12** Sekaniyan i mbangon sa timplo para raken na pakapembekenen ko so dii kandato o kebabadan on sa taman sa pakataman.

**13** Pembaloy ako a ama iyan, na pembaloy sekaniyan a wata aken. Di aken rekaniyan den mbelagen so gagaw aken a datar o kiyabelaga ko ron ki Saolo a so dato a kiyasambian ka.

**14** Pekikibir aken rekaniyan so manga pagtaw aken ago so ndatoan aken sa dayon sa dayon. So dii kandato o kebabadan rekaniyan na ketatap sa taman sa pakataman."

**15** Na piyanotol i Natan ki Daod so langon angkai a miyapayag on o Tohan.

### ***So Pangangarapan i Daod a Ipepanalamat***

**16** Mandiyadi na somiyoled si Daod ko Barombarong a matatago on so soti a Kaban na miyontod roo ko hadapan o Allah, na pitero iyan a "Antawaa ko, ya Allah a Tohan ko, ago antawaa i pamilya ko a pinggolaola ngka raken angkai a langon taman?

**17** Ogaid na kena a ba sii bo taman a pinggolaola ngka, hey Tohan ko, ka piyayag ka pen so mipantag ko kebolosan o manga moriyataw aken. Aya ikikidia ngka raken na datar o ba ako tanto a mipapangkat ko manga manosiya, ya Allah a Tohan ko!

**18** Antonaa pen i mapetero aken a oripen ka sabap ko kiyapakibantogi ngka raken, apiya pen mikakaip ako ngka den piyapiya?

**19** Kabaya a ka, ya Allah, so kiyanggolaolaa ngka sangkai a piyakamemesa a manga

nganin sabap raken ago so kiyapakitokawi ngka sangkai langon a manga ala a topa.  
**20** Da den a ba ngka datar, ya Allah; da den a Tohan a rowar reka. Tito a benar so langon taman a miyaneg ami mipantag reka!

**21** Da den a ped a nasiyon ko doniya a ba datar o manga pagtaw ngka a Israil a biyokaan ka ko di kiran dii kapangongoripena sa Misir kaan siran mabaloy a rek ka den a manga pagtaw. Piyakibantog ka a ginawa ngka a nggolalan ko manga ala ago piyakalekelek a siyowa a ka ko kiyabogawa ngka ko ped a manga nasiyon sii ko kapepekaantap kiran o manga pagtaw ngka!

**22** Biyaloy ngka so Israil a rek ka den a manga pagtaw sa taman sa pakataman, na seka, ya Allah, i miyabaloy a Tohan iran.

**23** "Imanto, ya Allah, na pengnin ko a makambeken sa dayon sa dayon so initopa ngka mipantag raken a oripen ka ago so kebabadan raken! Tomanen ka so initopa ngka

**24** Kaan kabantogi so Ingaran ka sa taman sa pakataman ago an matero o manga taw a 'So Allah a Lebi a Mamaapaar na aya Tohan o Israil!" Ketatap so dii kandato o kebabadan raken,

**25** Hey Tohan ko, ka kagiya piyayag ka raken a oripen ka a mbalowin ka so manga moriyataw aken a manga dato. Giyanan i sabap a kiyaooyatan ako sa kiniadapen aken reka sangkai a ipepangangarapan aken.

**26** Seka, ya Allah, i tito a Tohan, na initopa ngka ko oripen ka angkai a kamapiyaan.

**27** Inikasoat ka so kiyarakamati ngka ko kebabadan raken kaan matatap ko hadapan ka. Kiyarakmatan ka siran den, ya Allah, na mitataros den so kaperakmati ngka kiran sa dayon sa dayon!"

## **1 MANGA RIKORD 18**

### *So manga Kiyapakataban i Daod*

Oriyan ai na giyobat i Daod so manga Pilistiyo ago tiyaban iyan siran. Piyangagaw niyan so siti a Gat ago so midadair on a manga pagingedgedan.

**2** Tiyaban iyan pen a Mowab, na miyabaloy so manga Mowabiyo a manga sakop i Daod na pepekabowis siran on.

**3** Liyo ron pen na tiyaban i Daod si Hadadisir a dato sa Sobah roo sa Hamat isako tepengan i Hadadisir a kapekalaolada niyan ko ndatoan iyan taman ko Lawasaig a Yopratis.

**4** Na miyaagaw rekaniyan i Daod so sanggibo a manga karo sa katidawa, ago miyabiyag iyan so pito nggibo a manga komokoda ago dowo polo nggibo a manga sondaro. Na pilelepo iyan langon so manga koda liyo ron so magatos a koda a pesenganan sa karo.

**5** Kagiya makaoma roo so manga Isiriyen a poon sa Damaskos ka penabangan iran si Hadadisir a dato sa Sobah na piyamoto i Daod so dowo polo ago dowo nggibo kiran.

**6** Na tiyagoan i Daod a Damaskos sa manga kampo o manga sondaro, na miyabaloy a manga sakop i Daod so manga Isiriyen, na pepekabowis siran rekaniyan. Pepakadaagen o Allah si Daod apiya anda sekaniyan dii makitidawa.

**7** Kinowa i Daod so manga kelong a bolawan a kiaawidan o manga sanasanaan i Hadadisir na inowit iyan ai sa Yarosalim.

**8** Inowit iyan roo pen so tanto a madakel a tombaga a poon sa Tibet ago giya Kon a

manga siti i Hadadisir. Giyai so inosar i Solaiman sa kiyambaalai niyan ko maolad a palanggana a tombaga a pepangonaban, ago so manga polaos ago manga kasangkapan a tombaga para ko Timplo.

**9** Kagiya maneg i Toy a dato sa Hamat a tiyaban i Daod so langon o manga sondaro i Hadadisir

**10** Na siyogo iyan so wata iyan a si Hadoram sii ki Daod sa kasalama ago kaselasela niyan on ko kiyatabana niyan ki Hadadisir ko katidawa, ka dii mambo makitidawa si Hadadisir ki Toy. Na inowitan i Hadoram si Daod sa manga pamemegayan a pimbaalan a bolawan, pirak ago tombaga.

**11** Inisenggay i dato Daod a rek o Allah angkai a manga pamemegayan a datar o inikidia niyan ko pirak ago manga bolawan a miyakowa niyan ko langon a manga nasiyon a miyasakop iyan, a giya Idomiya, Mowab, so manga Amoniyo, so manga Pilistiyo ago giya Amalik.

**12** Si Abisay a aya ina iyan na si Siroyah na tiyaban iyan so manga Idomiyan sii ko Balintad a Timos, na miyapatay niyan so sapolo ago walo nggibo kiran.

**13** Tiyagoan iyan a Idomiya sa manga kampo o manga sondaro, na miyabaloy so langon a taw ron a manga sakop i Daod. Na pepakadaagen o Allah si Daod apiya anda sekaniyan dii makitidawa.

### *So manga Sanasanaan i Daod*

**14** Dii ndatoan i Daod so dalem a Israil a di niyan dii inggolalan so kokoman ago kaontrol ko langon o manga pagtaw niyan.

**15** Si Yowab a aya ina iyan na si Siroyah na aya komandir o manga sondaro; si Yahosapat a wata i Ahilod na aya komikibir ko manga rikord;

**16** Si Sadok a wata i Ahitob ago si Ahimilik a wata i Abiyatar na aya manga imam; si Siyabsiya na aya panonorat;

**17** Si Binayas a wata i Yahoyada na aya olowan o manga sagabay i Daod; na so manga wata i Daod na aya manga poporo a sanasanaan iyan.

## **1 MANGA RIKORD 19**

### *Tiyaban i Daod so manga Amoniyo ago so manga Isiriyen*

Da matey ko oriyen ai na miyatay si Nahas a dato o manga Amoniyo, na so wata iyan a si Hanon na aya on somiyambi a dato.

**2** Na pitero i Daod a "Ipengginawai aken si Hanon a wata i Nahas ka kagiya iningginawai ako o ama iyan." Na somiyogo si Daod sa manga mama a makatibaw ki Hanon sabap ko kiyapatay o ama iyan.

Ogaid na kagiya makaoma so manga siyogo i Daod sa inged o manga Amoniyo sa katibaw iran ki Hanon

**3** Na pitero o manga pelokelokesen o manga Amoniyo ki Hanon a "Ba aya katao ngka on na seselaan i Daod so ama a ka ko kiyasogoa niyan reka sangkai a manga mama sa katibaw iran reka? Kena! Aya minioma reka angkai a manga mama na so kapanorimani ko inged kaan iyan magobat ago masakop!"

**4** Sabap roo na pindadakep i Hanon so manga siyogo i Daod na piyangopawan iyan so



manga sompa iran ago piyanabas iyan so kababaan ko manga kimon iran kaan kasawai so manga pitot iran, na piyakabaling iyan siran.

**5** Kagiya aden a miyakaoma ki Daod a miyakapanotol on ko miyasowasowa o manga mama na somiyogo si Daod sa makabalak kiran ka kagiya tanto siran a kiyadiyamanan, na initoma kiran o dato a "Sii kano den pasin sa Yariko taman sa mamakato so manga sompa iyo."

**6** Kagiya kasabotan o manga Amoniyo a mimbalooy siran a tanto a mado ki Daod na miyakiwit si Hanon ago so manga Amoniyo sa pat polo nggibo ka kilo a pirak a ipagapin iran sa manga karo sa katidawa ago manga komokaro a poon sa Misopotamiya ago giya Maakah ago Sobah roo sa Siriya.

**7** Na so telo polo nggibo a manga karo a kiyaapinan iran taman den ko dato sa Maakah a rakes o manga sondaro niyan na miyakatalingoma ago mikempo ko marani sa Midiba. Mitimotimo roo mambo so manga Amoniyo a poon ko manga siti iran sa kapakipetidawa iran.

**8** So kiyanega sii i Daod na piyakasong iyan roo si Yowab a rakes o langon o manga sondaro niyan.

**9** Mililiyo so manga Amoniyo na mitiyagar siran makitidawa a romarantar sii ko gimowa o siti iran, na so peman so manga dato a miyabang kiran na titimo ko manga pangomaan.

**10** Kagiya mailay i Yowab a aden a manga ridoay a sondaro a meririgra makitidawa sii ko onaan iyan ago sii pen sa talikodan na miyamili sekaniyan ko lebi a manga papasang a sondaro sa Israil na piyakasagobang iyan siran ko manga Isiriyen.

**11** Na so lamba ko manga sondaro na piyakipagolowanen iyan ko pagari niyan a si Abisay na piyakasarempang iyan siran ko manga Amoniyo.

**12** Na pitero i Yowab a "O di ako pekaato ko manga Isiriyen na panabangi ako ngka, na o di ka pekaato ko manga Amoniyo na penabangan ko seka.

**13** Pakababager kano! Ipanindeg tano a kawaraw so manga pagtaw tano ago so manga siti o Tohan tano! Na nggolaolaan o Allah so mapiya rekaniyan."

**14** Na somiyondol si Yowab ago so manga sondaro niyan sa kanggobata iran ko manga Isiriyen, na miyamalagoy so manga Isiriyen.

**15** Kagiya mailay o manga Amoniyo a miyamalagoy siran na piyalagoyan iran mambo so pagari niyan a si Abisay ka miyamagapas siran ko siti iran. Oriyan iyan na komiyasoy si Yowab sa Yarosalim.

**16** Kagiya mailay o manga Isiriyen a miyadaag siran o manga Israil na miyakitabang siran ko manga Isiriyen a roo kibabaling ko sabala a Lawasaig a Yopratis. Na miyakaoma so manga sondaro iran a pagoolowanen i Siyobak a aya komandir o manga sondaro i Hadadisir.

**17** Kagiya matero ini ki Daod na tinimo iyan so kalangolangon o manga sondaro a Israil na rominipag siran sa Lawasaig a Yordan. Diyaseg iyan so manga Isiriyen ago piyakasarempang kiran i Daod so manga sondaro niyan. Mipoon den so dii katidawa

**18** Na piyalagoyan peman o manga Isiriyen so manga Israil, na miyakapatay si Daod sa

pito nggibo ko kikakaro iran ago pat polo nggibo a manga sondaro; miyapatay niyan pen si Siyobak a so komandir iran.

**19** Kagiya mailay o manga taw a ndadatoan i Hadadisir a tiyaban siran den o Israil na miyakipesada siran baden ki Daod ago miyakisakop siran on. Oriyan ai na so manga Isiriyana na da den iyog o ba iran paman abanga so manga Amoniyo.

## **1 MANGA RIKORD 20**

### ***Miyaagaw i Daod a Rabah***

Sii ko pangolaon a masa a dii kapakitidawa o manga dato na piyagolowanan i Yowab so manga sondaro na liyaslas iyan so inged o manga Amoniyo. Linikopan iyan a Rabah, ogaid na tetalimbagak si Daod sa Yarosalim. Na tiyaban i Yowab a Rabah ago giba iyan.

**2** Kagiya makaoma si Daod sa Rabah na kinowa niyan so sangkad a bolawan ko olo o dato iran (aya kapened iyan na manga telo polo ago pat ka kilo a piyagartaan sa manga montiya) na inisangkad ko olo i Daod. Na tanto a mala a miyateban iyan ko siti,

**3** Na kinowa niyan so manga kibabaling ko siti na piyamakanggalebek iyan siran sa kanggagabas, kapangebar ago kapamatok. Giyai i inikidia i Daod ko manga taw ko langon o manga siti o manga Amoniyo. Oriyan iyan na si Daod ago so langon o manga sondaro niyan na mimbabaling siran sa Yarosalim.

### ***So Kinitidawaan ko manga Pilistiyo***

**4** Oriyan ai na aden a katidawa roo sa Gisir. Sii ko dii katidawa na si Sibikay a poon sa Hosah na miyapatay niyan si Sipay a isa ko kiyababadan ko manga iganti, na miyataban so manga Pilistiyo.

**5** Sii ko isa a kiyapakitidawa na si Ilhanan a wata i Yair na miyapatay niyan si Lakmi a pagari i Goliyat a poon sa Gat a aden a bangkaw niyan a datar sa katiwaro o ndo.

**6** Sii ko isa pen a kiyapakitidawa roo sa Gat na aden a tanto a mala a mama a a ndenem i kemer sa lima ago sa ai, a dowo polo ago pat langon a kemer iyan. Moriyataw sekaniyan pen o manga iganti.

**7** Kagiya pangeraren iyan so manga Israil na biyono sekaniyan i Yonatan a wata o pagari i Daod a si Simiya.

**8** Giyangkai a manga Pilistiyo na kiyababadan ko manga iganti sa Gat, na piyamoto siran i Daod ago so manga sondaro niyan.

## **1 MANGA RIKORD 21**

### ***Binilang i Daod so manga Taw***

So Iblis na somiyorang sa Israil na piyakiyamikir iyan ki Daod so kabilanga niyan ko manga Israil.

**2** Na pitero i Daod ki Yowab ago so ped a manga olowan a sondaro a "Ikano roo na pamilanga niyo so langon o manga Israil, ipoon sa Birsiba taman sa Dan. Amay ka mapasad oto na kasoy kano raken kaan aken katokawi o pira i kadakel iran."

**3** Ogaid na somimbag si Yowab a "Pengnin ko a takepen o Allah so manga pagtaw niyan

sa makamagatos takep! Ogaid na ino ngka ini kebayai nggolaola, kadnan ko a dato? Ba siran di langon manga oripen o kadnan ko? Ino ngka pagowiti sa kasalaan so manga Israil?"

**4** Ogaid na tigel o dato so katomana i Yowab ko katero iyan, na gomiyanat si Yowab na piyagenebened iyan so dalem a Israil. Oriyan iyan na komiyasoy sekaniyan sa Yarosalim

**5** Na iniripot iyan ki Daod a so kadakel o manga mama sa Israil a makapesondaro na isa ka miliyon ago magatos nggibo, a rakes o pat gatos ago pito polo nggibo sii sa Yodah.

**6** Ogaid na da on rakesen i Yowab so manga mbatabataa a Libi ago Baniyamin ko kiyambilang iyan ka kagiya piyakasingay rekaniyan so inisogo on o dato.

### ***Siniksa o Tohan a Israil***

**7** Inikararangit o Tohan angkai a kiyabilanga ko manga taw na siniksa iyan a Israil.

**8** Na pitero i Daod ko Tohan a "Miyakandosa ko sa mala sa kiyanggolaola ko sii. Kapedipedi ka bo na papasa ngka so kadostaan o oripen ka, ka tanto a kalalalongan angkai a miyanggolaola ko!

**9** Na pitero o Tohan ki Gad a so nabi i Daod a

**10** "Song ka ki Daod na teroa ngka on a 'Giyai i kabasa o Allah: Pamili ka sii sangkai a telo a kasiksaan, na so kepili i ka i penggolaolaan ko."

**11** Mandiyadi na somiyong si Gad ki Daod na piyanotol iyan on so kabasa o Allah, na iniise iyan on a "Pagaraw ka sii:

**12** Telo ragon a taon, o di na telo olan a katebana ago kapemona rekano o manga sondaro o manga ridoay niyo, o di na telo gawii a kasiksaa rekano o pedang o Allah, a so paniyakit sii ko inged a pagowiten roo o malaikat o Allah a pekatatay ini ko manga taw ko dalem a Israil. Na, pamikira ngka o antonaa i isembag aken ko somiyogo raken."

**13** Pitero i Daod ki Gad a "Tanto a mararata a ginawa ko! Ogaid na di aken kabaya o ba ako danega o manga taw. Tomo a ndanegen ako o Allah ka mala so limo iyan."

**14** Sabap san na inowitan o Allah sa paniyakit so manga Israil na aya miyamatay kiran na pito polo nggibo.

**15** Na somiyogo so Allah sa malaikat sa kambinasaa niyan sa Yarosalim. Ogaid na sii ko di ron dii kinggolalanen o malaikat na miyailay ini o Allah na mikerata a ginawa niyan sabap ko morala na pitero iyan ko malaikat a pepaminasa a "Genek ka den!

Kiyatangkaan den!" Sii oto tomitindog so malaikat o Allah ko obay o pegegikan i Araonah a Hibosiyo.

**16** Lomiyangag si Daod na miyailay niyan so malaikat o Allah a tomitindog ko pageletan a langit ago so lopa a kakapetan iyan so pedang iyan a ikakayaw niyan ko liyawaw a Yarosalim. Na si Daod ago so manga pelokelokesen sa Israil a kindiditar sa manga sako na minggegepe ko lopa.

**17** Pitero i Daod ko Tohan a "Saken i somiyogo sa kambilanga ko manga taw. Saken i miyakandosa ago minggolaola sa tanto a marata. Antonaa i miyanggolaola angkai a manga taw a matag baden manga bilibili? Ya Allah a Tohan ko, saken i pakatanai ngka

sa lima ago so pamiliya ko, ogaid na taregen ka den angkai a kapesiksaa ngka ko manga pagtaw ngka!

**18** Na siyogo o malaikat o Allah si Gad sa kateroa niyan on ki Daod a lomalakaw sekaniyan ago mbaal sa aparang ko Allah sii ko pegegikan i Araonah a so Hibosiyo.

**19** Na somiyong roo si Daod ka tiyoman iyan so pitero on i Gad sii ko Ingaran o Allah.

**20** Samaoto na pegegik si Araonah sa trigo, na dominingil sekaniyan na miyailay niyan so malaikat; na so pat kataw a manga wata iyan a ped iyan na mitetapok.

**21** Sii ko kapepekaoma roo i Daod na lomiyangkaw si Araonah na miyailay niyan si Daod, na inawaan iyan so pegegikan na somiyodiyod ki Daod a miniseko so paras iyan ko lopa.

**22** Pitero i Daod ki Araonah a "Pesaa ngka raken angkai a darpa a katatagoan ko pegegikan ka kaan ako ron makambaal sa aparang ko Allah kaan mitareg so paniyakit a ipesiksa ko manga taw. Pemasaan ko ini a terotopen ko so arga iyan."

**23** Na tig i Araonah ki Daod a "Kowaa ngka den, kadnan ko, na nggolaolaa ngka so apiya antonaa a ikesoat ka. Imbegay aken reka pen so manga sapi a mapekorban ago isepaat a totongen, ago so manga kasangkapan a ipegegik a mipangitagon on, ago so trigo a isepaat a pangenengken. Imbegay aken reka ini langon."

**24** Ogaid na simbag o dato Daod si Araonah a "Di, mbayadan ko ini sa tarotop a arga iyan. Di aken isepaat ko Allah so rek ka, o di na di aken pekorbanen so isepaat a totongen a da aken kabayadi."

**25** Na bigan i Daod si Araonah sa nem gatos a pelata a bolawan a inibayad iyan ko darpa.

**26** Inimbaal roo i Daod sa aparang so Allah na mikorban sekaniyan sa ipesepaat a petotongen ago somiyapaat roo pen sa pikorban iyan pantag bo ko kanggiginawai. Na tiyalowan iyan so Allah na simbag sekaniyan o Allah a nggolalan ko apoy a poon sa langit a tomiyotong ko ipesepaat ko aparang.

**27** Piyandoan o Allah so malaikat sa katanggoba niyan ko pedang iyan,

**28** Na kagiya mailay i Daod a inampon o Allah so pangni niyan roo ko pegegikan i Araonah na somiyapaat sekaniyan pen sa manga korban.

**29** Sangkoto a masa na so Barombarong o Allah a pimbaalan i Mosa roo ko mitataog a kaden ago so aparang a petotongan sa manga sapaat na ndodoo ko darpa a pesimbaan sii sa Gibiyon.

**30** Ogaid na da roo makasong si Daod sa kasimbaa niyan ko Tohan ka kagiya inikalek iyan so pedang o malaikat o Allah.

### **1 MANGA RIKORD 22**

Na pitero i Daod a "Sii mbangona so Timplo o Allah a Tohan ago so pen so aparang a petotongan sa ipesepaat o manga Israil."

### *So Kapetiyagar ko Kambangona ko Timplo*

**2** Mandiyadi na migay si Daod sa sogoan sa kalimoda ko manga mananangga a kibabaling sa Israil, na siyanganan iyan siran sa galebek a katiyagara ko kisasapilan a manga ator a keosar ko kambangona ko Timplo.

**3** Mitiyagar si Daod sa tanto a madakel a manga potaw a pagembaalan a manga totok ago manga gikos a pagosaren ko manga pintoan o manga gimowa, ago madakel pen a manga tombaga a di den ketimbang.

**4** Mitiyagar sekaniyan pen sa di kebilang a madakel a teroso a sidro, ka inowitan sekaniyan o manga taw sa Sidon ago sa Tiro sa madakel a kayo a sidro.

**5** Tig i Daod a "Patot a so Timplo a mbangonen para ko Allah na tanto a mapiya i paras ago piyakamemesa ago kababantogan sii ko dalem a doniya. Ogaid na so wata aken a si Solaiman na kangodaan ago da mabarasa. Kagiya ka maoto na saken i petiyagar sa kambangona on." Sabap san na pitiyagaran ai piyapiya i Daod sa da niyan pen kapatay.

**6** Piyakitawag i Daod si Solaiman a wata iyan na inisarig iyan on so kambangona ko Timplo para ko Allah a Tohan o Israil.

**7** Na pitero on i Daod a "Wata ko, masingayo aken a kambangona ko ko Timplo a kibantog ko Ingaran o Allah a Tohan ko.

**8** Ogaid na pitero raken o Allah a 'Madakel a taw a miyapatay ngka sii ko di ngka dii kapakitidawa. Di ka pekabangon sa Timplo a kibantog ko Ingaran aken ka kagiya mala a miyapakatoga a ka a rogo ko doniya sii ko hadapan aken.

**9** Ogaid na aden a ipembawata reka a pembaloy a lomilintad a mama, na pekadekean ko sekaniyan ko langon o manga ridoay niyan ko mbalabala. Aya imbeto ngka on na Solaiman, na sii ko kandatato iyan na mbegan ko a Israil sa kalilintad ago kalilinding.

**10** Sekaniyan i mbangon ko Timplo a kibantog ko Ingaran aken. Pembaloy sekaniyan a wata aken na saken i ama iyan. Na pakapembekenen ko so dii kandato o kebabadan rekaniyan sa taman sa pakataman.' "

**11** Na pitero pen i Daod a "Pengnin ko, wata ko, a malalayon reka so Allah ago mitoman iyan so initopa niyan a mbegan ka niyan sa mapiya a bobolos sii ko kapembangona ngka ko Timplo para ko Allah a Tohan ka.

**12** Pengnin ko pen a began ka o Allah sa ongangen ago sabot amay ka pakandatoon ka niyan sa Israil kaan ka matoman so kitab o Allah a Tohan ka.

**13** Ka pekapiya ka i bobolos o tomana ngka piyapiya so manga sogoan ago manga kokoman a inibegay o Allah sa Israil a nggolalan ki Mosa. Ogaid na pakababager ka ago kekawaraw; di ka pekelek aya pen o ba ka kadai sa inam!

**14** Pindokawan aken so kiyapanimo aken sa manga pat nggibo ka kilo a bolawan, pat polo nggibo ka kilo a pirak, ago tanto a madakel a manga tombaga ago potaw a di ketimbang a keosar ko kambangona ko Timplo o Tohan. Aden pen a pitiyagar aken a tanto a madakel a manga ator ago manga kayo, na keomanan ka pen ai.

**15** Madakel a mapakapenggalebek ka a pemaangowa ago pemaanapil sa manga ator, manga panday sa kayo ago so di kebilang a manga mama a mapasang i kapenday

**16** Sa bolawan, pirak, tombaga ago potaw. Na, pooni ngka den so galebek! Pengnin ko a mipageepeda a ka so Allah!"

**17** Mandiyadi na piyandoan i Daod so langon o manga olowan sa Israil sa kaogopi ran ki Solaiman.

**18** Pitero iyan kiran a "Lalayon rekano so Allah a Tohan iyo. Bigan kano niyan sa kalilintad ko mbalabala, ka piyalad iyan raken so langon a kibabaling sangkai a inged, na mapapadalem so inged ko kapaar o Allah ago so manga pagtaw niyan.

**19** Imanto na pagiklasen iyo so manga pamikiran iyo ago manga poso sa kapepangongonotani niyo ko Allah a Tohan iyo. Pooni niyo mangon so Timplo o Allah a so Tohan kaan iyo ron mawit so Kaban sa Kapasadan o Allah ago so manga ipamemetad a isesenggay ko kapesimbaa ko Tohan sii ko Timplo a mbangonen a kibantog ko Ingaran o Allah."

### **1 MANGA RIKORD 23**

Kagiya den a malokes a tanto si Daod na biyaloy niyan a dato sa Israil so wata iyan a si Solaiman.

#### *Siyanganan i Daod sa Galebek so manga Libitiyo*

**2** Tinimo i Daod so langon o manga olowan sa Israil taman ko manga imam ago so manga Libitiyo.

**3** Piyakibilang iyan so manga Libitiyo a miyakapagidad sa telo polo ragon ago lawan pen, na aya kadakel iran na telo polo ago walo nggibo.

**4** Na tig i Daod a "So dow a polo ago pat kiran nggibo na aya makapetandingan ko manga galebek sii ko Timplo o Allah; so nem on nggibo na aya manga sanasanaan ago manga pangongokom;

**5** So pat on nggibo na aya manga gordiya ko Timplo, na so pat on pen nggibo na aya pepodi ko Allah a pegosaren iran so manga boniboniyen a inibegay aken kiran."

**6** Na pimbagibagi i Daod so manga Libitiyo sa telo lompok a ipepasod ko manga mbawataan o manga wata i Libi a siki Girson, Kohat ago si Mirari.

#### *So Mbawataan i Girson*

**7** So manga wata i Girson na: si Ladan ago si Simay.

**8** So manga wata i Ladan na: si Yahiyal a aya kaka, si Sitam ago si Yowil; telo kataw siran langon.

**9** So telo kataw a manga wata i Simay na: siki Silomot, Hasiyal ago si Haran.

Siran i manga olowan ko pamiliya i Ladan.

**10** Na so pat pen kataw a manga wata i Simay na: siki Yahat, Sisa, Yaos ago si Biriya.

**11** Si Yahat na aya kaka a wata, na aya tomalondog on na si Sisa. Kena a ba madakel i manga wata si Yaos ago si Biriya, sabap san na inibilang siran a isa ka pamiliya ago isaisa a sangan iran.

#### *So Mbawataan i Kohat*

**12** So manga wata i Kohat na: siki Amram, Iskar, Hibron ago si Osiyal; pat kataw siran langon.

**13** So manga wata i Amram na: si Aron ago si Mosa.

Si Aron ago so kiyababagan on na aya miyapili a pepekasenggay ko lebi a soti a manga ipamemetad sa taman sa pakataman, ago aya pepekasapaat sa manga soasoat ko Allah,

ago aya makapepanalagad ko Allah ago pepekarakmat ko manga taw sii ko Ingaran iyan sa dayon sa dayon.

**14** So manga kiyababadan ki Mosa a so mama a pinili o Tohan na siran i ibibilang a manga Libitiyo.

**15** So manga wata i Mosa na:  
si Girsom ago si Iliyasar.

**16** So wata i Girsom na:  
si Sibowil a so olowan o pamiliya.

**17** So wata i Iliyasar na:  
si Rihabiyas a so olowan o pamiliya.

Da a ped a wata i Iliyasar ogaid na madakel i manga wata si Rihabiyas.

**18** So wata i Iskar na:  
si Silomit a so olowan o pamiliya.

**19** So manga wata i Hibron na:  
si Yariyas a aya kaka, si Amariyas a aya ikadowa, si Yahasiyal a aya ikatelo ago si Yakamiyam a aya ikapat.

**20** So manga wata i Osiyal na:  
si Mikah a aya kaka, ago si Isiyayas a aya ikadowa.

#### *So Mbawataan i Mirari*

**21** So manga wata i Mirari na:  
si Makli ago si Mosi.

So manga wata i Makli na:  
si Iliyasar ago si Kis.

**22** Miyatay si Iliyasar a da a wata iyan a manga mama ka manga wata bo a manga babay, na piyamangaroma siran o manga tenged iran a manga wata i Kis.

**23** So manga wata i Mosi na:  
siki Makli, Idir ago si Yarimot; telo kataw siran langon.

**24** Giyai so manga kiyababadan ki Libi a mipepasod ko manga mbawataan iran ago manga pamiliya a inipelilista so ngaran o oman i isa kiran. Siran oto a miyakapagidad sa dow a polo ragon o di na lawan pen na aya piyakasangan sa manga galebek ko Timplo o Allah.

**25** Pitero i Daod a "So Allah a Tohan o Israil na piyakadeke iyan so manga pagtaw niyan, na keden sekaniyan sii sa Yarosalim sa taman sa pakataman.

**26** Sabap roo na di den kailangan o ba pepegawid so manga Libitiyo ko Barombarong a dii Telabokan o di na apiya antonaa a manga kasangkapan a pegosaren ko kapepanalagad on."

**27** So kiyabilanga ko manga Libitiyo a miyakapagidad sa dow a polo ragon ago lawan pen na aya kininggolalanan ko moripori a manga insarat i Daod.

**28** So sangan o manga Libitiyo na so kapegogopi ko manga imam, a so kiyababadan ki Aron, sii ko kapepanalagad ko Timplo o Allah; siran i pekibir ko manga lamalama ago so manga rowang on, so kapelompiyowi ko langon a isesenggay a soti, ago so kinggolalanan ko ped a manga galebek ko Timplo o Tohan.

**29** Siran pen i pekibir ko paan a ipeseapat sii ko lamisaan, so arina a pegosaren ko ipeseapat a pangenengken, so da a tapay ron a manga biskowit, so manga apang, so arina a bobonaon a lana a olibi, ago so kapetekesa ko kala ago kadakel o langon ai.

**30** Oman kepita na pepamakatindeg siran pen ko matetendo a darpa sa kapepanalamati ago kapepodiya iran ko Allah. Di iran pen ai dii nggolaolaan ko kaperimon iyan

**31** Ago igira aden a ipeseapat a petotongen sii ko Allah ko Gawii a Idedeke, ago sii ko pista ko saribolan, ago sii ko ped a miyanga tetendo a manga pista. Paliyogat a lalayon ontol a kadakel iran igira a pepanalagad siran sii ko hadapan o Allah a petomanen iran so manga taritib a inibegay kiran.

**32** Kagiya ka maoto na dii inggolalan o manga Libitiyo so manga atastanggongan iran ko Barombarong a dii Telabokan ago sii ko Soti a Darpa a pepegogop siran ko manga tonganay iran a so kiyababadan ki Aron ko kapepanalagad sii ko Timplo o Allah.

## **1 MANGA RIKORD 24**

### ***Pimbagibagi i Daod so manga Imam***

Giyai i kiyambagibagia ko kiyababadan ki Aron, a so manga imam: Aya manga wata i Aron na siki Nadab, Abiho, Iliyasir ago si Itamar. Ogaid na miyaona pen matay si Nadab ago si Abiho a di si ama iran, na da a ba iran manga wata. Sabap san na aya mimbaloy a manga imam na si Iliyasir ago si Itamar.

**3** Na pimbagibagi i Daod so manga kiyababadan ki Aron ka pisegorompong iyan siran a ipepasod ko manga galebek a inisangan kiran. Si Sadok a isa ko manga moriyataw i Iliyasir, ago si Ahimilik a isa ko manga moriyataw i Itamar na inogopan iran si Daod.

**4** So manga moriyataw i Iliyasir na pimbagibagi ko sapolo ago nem lompok, na pimbagibagi mambo so manga moriyataw i Itamar ko walo lompok. Aya sabap ai na lebi pen a madakel a manga olowan ko pamiliya a maaped ko kiyababadan ki Iliyasir a di sii ko kiyababadan ki Itamar.

**5** So galebek o oman i lompok na piyakisangan kiran a nggolalan ko kaperipa, ka kagiya ndatar so manga moriyataw i Iliyasir ago so manga moriyataw i Itamar a aden a maaped on a manga sanasanaan ko Soti a Darpa ago manga sanasanaan ko Tohan.

**6** Kanggilis a kipesenganen ko manga galebek o oman i lompok ko manga moriyataw i Iliyasir ago sii ko manga moriyataw i Itamar. So panonorat a si Simayas a wata i Nitanil a Libitiyo na inisorat iyan so ngaran o olowan o oman i lompok sii ko hadapan o dato ago so manga sanasanaan iyan, ago sii ki Sadok a so imam, sii ki Ahimilik a wata i Abiyatar, ago sii ko manga olowan ko manga pamiliya o manga imam ago so manga Libitiyo.

**7-18** Giyai so kasesaliyob o kinisenganen ko galebek o oman i olowan o dowo polo ago pat lompok a manga imam: siki Yahoyarib, Yadayas, Harim, Siyorim, Malkiyas, Miyamin, Hakos, Abiyas, Yasowa, Sikaniyas, Iliyasib, Yakim, Hopah, Yasibiyab, Bilgah, Imir, Hisir, Hapisis, Pitahiyas, Yahiskil, Yakin, Gamol, Dilayas, ago si Maasiyas.

**19** Dii inggolalan o oman i lompok so manga galebek a inisangan on sii ko Timplo o Allah a makaaayon ko manga taritib a initenan kiran o apoapoan iran a si Aron ko kinisogoon on o Allah a so Tohan o Israil.

***So Ped a manga Libitiyo***



**20** Giyai i ped a manga olowan ko pamiliya sii ko kiyababadan ki Libi:  
 si Siyobail a poon ko kiyababadan ki Amram;  
 si Yakdijas a poon ko kiyababadan ki Siyobail;  
**21** Si Isiyas a poon ko kiyababadan ki Rihabiyas.  
**22** Si Silomot a poon ko kiyababadan ki Ishar;  
 agi si Yahat a poon ko kiyababadan ki Silomot.  
**23** So manga wata i Hibron a:  
 si Yariyas, si Amariyas a so ikadowa, si Yahasiyal a so ikatelo ago si Yakmiyam a so  
 ikapat.  
**24** So wata i Osiyal a:  
 si Mikah;  
 si Siyamir a poon ko kiyababadan ki Mikah.  
**25** So pagari i Mikah a:  
 si Isiyas;  
 si Sakariyas a poon ko kiyababadan ki Isiyas.  
**26** So manga wata i Mirari a:  
 si Makli ago si Mosi.  
 So wata i Yaasiyas a:  
 si Bino.  
**27** So manga wata i Mirari a poon ko kiyababadan ki Yaasiyas a:  
 siki Bino, Siyohan, Sakor ago si Ibri.  
**28** Poon ko kiyababadan ki Makli na:  
 si Iliyasar a da a wata iyan a mama.  
**29** Poon ko kiyababadan ki Kis na:  
 si Yarakmil.  
**30** So manga wata i Mosi a:  
 siki Makli, Idir ago si Yarimot.

Giyai so manga Libitiyo a mililista a mipepasod ko manga pamiliya iran.

**31** Di iran mambo dii peripaan so manga galebek iran a datar o pesowaan o manga  
 kiyababadan ki Aron sii ko hadapan o dato Daod, ago sii ki Sadok, si Ahimilik ago so  
 manga olowan ko manga pamiliya o manga imam ago so manga Libitiyo. Ndatar den so  
 ipekidia ko manga pamiliya o kaka a wata ago so manga pamiliya o ariyari a pagari  
 niyan.

## **1 MANGA RIKORD 25**

### *So manga Paboboniboniyen ko Timplo*

Si Daod ago so manga olowan o manga sondaro na miyapili iran so manga wata i Asap,  
 Himan ago si Yadoton kaan siran i makapepanalagad ko kapepayaga ko lalag o Allah a  
 sasarenganen o boniboniyen o manga alpa, manga kotiyapi ago manga pandaopan. Katii  
 so lisataan ko manga paboboniboniyen ago so manga sangen iran:

**2** So manga wata i Asap a:  
 siki Sakor, Yosip, Nitaniyas ago si Asarilah. So manga wata i Asap na pagoolowanen i  
 Asap a pepekapayag ko lalag o Allah ko kipesogoon on o dato.

**3** So nem kataw a manga wata i Yadoton a:

siki Gidalias, Siri, Yasayas, Hasabiyas ago si Matitias a pagoolowanan siran o ama iran a si Yadoton. Pepekapayag siran ko lalag o Allah a pepanalamatan ago pepodin iran so Allah a sasartaan o boniboniyon o manga kotiyapi.

**4** So manga wata i Himan a:

siki Bokiyas, Matanias, Osiyal, Siyobail, Yarimot, Hananias, Hanani, Iliyatah, Gidalti, Romamtiyasir, Yosbikasah, Maloti, Hotir, ago si Mahasiyot.

**5** Langon siran manga wata i Himan a so nabi o dato. Initopa rekaniyan o Allah a imbegay niyan on angkai a manga wata kaan iyan sekaniyan mipangkat. Bigan o Tohan si Himan sa sapolo ago pat a manga wata a manga mama ago telo kataw a manga wata a manga babay.

**6** Langon angkai a manga mama na pagoolowanan siran o oman i manga ama iran.

Manga paboboniboniyon siran sii ko Timplo o Allah a pepakaonin iran so manga pandaopan, manga kotiyapi ago manga alpa ko kapepanalagad iran sii ko Timplo o Tohan. Si Asap, si Yadoton ago si Himan na pagoolowanan siran o dato.

**7** Siran ago so manga tonganay iran a miyanga babatak ago manga papasang ko kamboboniboniyon para ko Allah na dowagatos ago walo polo ago walo a kadakel iran langon.

**8** Miripa siran sa manga sangan iran a galebek a ndatar den so manga ngongoda ago so manga lokes, ago so manga goro taman ko manga morit.

**9-31** Giyangkai a dowagatos ago walo polo ago walo a paboboniboniyon na pimbagibagi ko dowapolo ago pat lompok a sesapolo ago dowakataw ko oman i lompok, na so olowan o pamiliya ko oman i lompok na aya komikibir kiran. Giyai i manga ngaran angkai a manga olowan a miyakasosokli a kiyapamiliya kiran a nggolalan ko kaperipa: si Yosip, si Gidalias, si Sakor, si Siri, si Nitanias, si Bokiyas, si Asarilah, si Yasayas, si Matanias, si Simay, si Osiyal, si Hasabiyas, si Sibowil, si Matitias, si Yarimot, si Hananias, si Yosbikasah, si Hanani, si Maloti, si Iliyatah, si Hotir, si Gidalti, si Mahasiyot ago si Romomtiyasir.

## **1 MANGA RIKORD 26**

### ***So manga Gordiya ko Timplo***

So manga Libitiyo a manga gordiya ko Timplo na pimbagibagi mambo:

Poon ko mbawataan i Korah na si Misilimiyas a wata i Kori a wata i Asap. Si Misilimiyas na aden a pito a manga wata iyan a si Sakariyas a aya kaka, si Yadiyail, si Sibadiyas, si Yatniyal,

**3** Si Ilam, si Yahohanan ago si Iliyahonay.

**4-5** Si Obid Idom na riyakmatan o Tohan ko kinibegan iyan on ko walo kataw a wata iyan a siki Simayas, Yahosabad, Yowah, Sakar, Nitani, Amiyal, Isakar ago si Piyolitay.

**6** Si Simayas a wata i Obid Idom na aden a manga wata iyan a miyanga babaloy a manga olowan ko mbawataan o apo iran ka kagiya manga papasang siran a mama.

**7** Aya manga ngaran iyan na siki Otni, Ripail, Obid ago si Ilsabad. So manga tonganay iran a si Iliho ago si Simakias na manga papasang mambo a manga mama.

**8** Giyai langon so kiyababadan ki Obid Idom. Siran ago so manga wata iran ago so manga tonganay iran na manga papasang a mama a pekegaga iran so galebek iran. Nem polo ago dow a langon angkai a manga kiyababadan ki Obid Idom.

**9** Si Misilimiyas na aden a manga wata iyan ago manga tonganay a palaya kepakayan sangkai a galebek, na sapolo ago walo siran langon.

**10** Poon ko mbawataan i Mirari na si Hosah a aden a pat kataw a wata iyan a: si Simri i olowan iran (ka apiya kena a ba sekaniyan i kaka na initoro sekaniyan i ama iyan a aya olowan),

**11** So ikadowa na si Hilkiyas, so ikatelo na si Tibaliyas ago so ikapat na si Sikariyas. Sapolo ago telo kataw langon ko manga wata i Hosah ago manga tonganay niyan a kiyasanganan a manga gordiya ko Timplo.

**12** Giyangkai a manga gordiya ko Timplo na pimbagibagi a mipepasod ko manga olowan o manga pamilya iran, na aden a manga sang an iran ko kapepanalagadi ko Timplo o Allah a datar o ped a manga Libitiyo.

**13** So oman i pamilya apiya i kadakel iran na piripa iran so gimowa a kapenggordiyaan iran.

**14** Aya miyakaripa ko gimowa sa tampar sa sebang an na si Misilimiyas. Na so wata iyan a si Sakariyas, a so maongangen a mosawira, na aya miyakaripa ko gimowa sa tampar sa pagotaraan.

**15** Si Obid Idom na aya miyakaripa ko gimowa sa tampar sa pagabagatan, na miyaripa o manga wata iyan so manga rowang a peteliyongan sa manga tamok.

**16** Si Sopim ago si Hosah na miyaripa iran so gimowa sa tampar sa sedepan ago so Gimowa a Salikit sii ko karsada sa kaporoan.

Giyai so katatanor o di iran dii kanggordiya:

**17** Sii sa tampar sa sebang an na nem a nggogordiya on oman gawii, pat sa tampar sa pagotaraan, pat mambo sa tampar sa pagabagatan ago ndodowa ko oman i peteliyongan ko tamok.

**18** Sii ko lamalama sa tampar sa sedepan na pat a nggogordiya on ko karsada ago dow a sii ko lamalama.

**19** Giyai i manga lompok o manga gordiya ko Timplo a poon ko manga mbawataan i Korah ago si Mirari.

### ***So manga Komikibir ko Peteliyongan sa Tamok***

**20** So ped ko manga tonganay iran a Libitiyo na aya komikibir ko manga peteliyongan sa tamok ko Timplo ago so peteliyongan sa manga pamemegayan a isesenggay a rek o Tohan.

**21** So manga moriyataw i Laban a kiyababadan ki Girson na aya manga olowan ko manga pamilya i Ladan ago si Girson. Ped kiran si Yahiyal

**22** Ago so manga wata i Yahiyal a si Sitam ago so pagari niyan a si Yowil. Manga komikibir siran ko manga peteliyongan sa tamok sii ko Timplo o Allah.

**23** Aden pen a ped a manga gordiya a poon ko kiyababadan ki Amran, Iskar, Hibron ago si Osiyal.

**24** Si Sibowil a moriyataw i Girson a so wata i Mosa na aya olowan o manga komikibir ko manga peteliyongan sa tamok.

**25** So manga tonganay niyan a manga moriyataw i Iliyasar a pagari i Girson na siki Rihabiyas, Yasiyayas, Yoram, Sikri ago si Silimot.

**26** Si Silomot ago so manga tongangay niyan na aya manga komikibir ko manga peteliyongan sa manga pamemegayan a isesenggay a rek o Allah a rakes on so manga pamemegayan a inipanenggay i Dato Daod, so manga olowan ko pamiliya ago so manga komandir taman ko manga olowan o manga sondaro.

**27** Miyakowa angkai a manga mama so ped ko miyateban iran ko katidawa na inisenggay iran a ipagompiya ko Timplo o Allah.

**28** So pen so langon taman a inisenggay a keosar ko Timplo a rakes on so manga nganin a inipanenggay o nabi Samowil, si Saolo a wata i Kis, si Abnir a wata i Nir ago si Yowab a wata i Siroyah, na aya komikibir sii langon na si Silomit ago so manga tonganay niyan.

### *So manga Sangan o Ped a manga Libitiyo*

**29** Poon ko kiyababadan ki Iskar na si Kinaniyas ago so manga wata iyan na kena a ba sii ko Timplo so miyasanagan iran, ka manga sanasanaan siran ko gobirno ago manga pangongokom ko manga Israil.

**30** Poon ko kiyababadan ki Hibron na si Hasiyabiyas ago so manga tonganay niyan a sanggibo ago pito gatos a manga papasang a mama na piyakikibir kiran so langon o galebek ko Allah ago pantag ko dato sii sa Israil roo sa sedepan a Lawasaig a Yordan.

**31** Si Yariyas a poon mambo ko kiyababadan ki Hibron na aya kiran maporo a olowan a mipepasod ko salsila o manga pamiliya iran. Na sii ko ikapat polo ragon a kandadato i Daod na miyaiksamin so manga rikord na kiyatokawan den a aden a tanto a pagaadatan a manga mama a maaped ko kiyababadan ki Hibron sii sa Yasir sa inged a Giliyad.

**32** Aden a dowanggibo ago pito gatos a manga olowan ko pamiliya, a manga papasang siran a mama a maaped ko manga tonganay i Yariyas, na piyakikibir kiran i Daod so langon a galebek ko Tohan ago pantag ko dato sii ko manga mbatabataa a Robin, Gad ago so sabaad ko mbatabataa a Manasih roo sa sebangan a Yordan.

### **1 MANGA RIKORD 27**

Giyai i listaan ko manga taw sa Israil a manga olowan ko pamiliya, ago manga komandir ko nggibongibo ago mbabagatos a manga sondaro taman ko manga olowan iran a manga sanasanaan siran o dato ko langon a galebek a mipantag ko manga bataliyon a manga sondaro a dii sesaliyob manalagad a sesaolan oman saragon. Oman i bataliyon na dowang polo ago pat nggibo a manga mama.

**2** Aya sanasanaan ko paganay a bataliyon sii ko paganay a olanolan na si Yasobiyam a wata i Sabdiyal

**3** A moriyataw i Piris.

**4** Aya sanasanaan ko ikadowa a bataliyon sii ko ikadowa olan na si Doday a moriyataw i Ahohi (si Miklot i tomatalondog rekaniyan a olowan).

**5** Aya sanasanaan ko ikatelo a bataliyon sii ko ikatelo olan na si Binayas a wata i Yahoyada a imam.

**6** Sekaniyan i olowan o "Telo Polo" a manga sondaro; so wata iyan a si Imisabad na sisii ko bataliyon iyan.

**7** Aya sanasanaan ko ikapat a bataliyon sii ko ikapat olan na si Asahil a pagari i Yowab. So wata iyan a si Sibadiyas na aya on miyakasambi.

**8** Aya sanasanaan ko ikalima a bataliyon sii ko ikalima olan na si Samhot a kiyababadan ki Israh.

**9** Aya sanasanaan ko ikanem a bataliyon sii ko ikanem olan na si Ira a wata i Ikis a taw sa Tikowa.

**10** Aya sanasanaan ko ikapito a bataliyon sii ko ikapito olan na si Hilis a kiyababadan ki Ipraim a poon sa Pilon.

**11** Aya sanasanaan ko ikawalo a bataliyon sii ko ikawalo olan na si Sibikay a kiyababadan ki Sirah a poon sa Hosah.

**12** Aya sanasanaan ko ikasiyaw a bataliyon sii ko ikasiyaw olan na si Abiyasir a poon sa Anatot sii ko inged a Baniyamim.

**13** Aya sanasanaan ko ikasapolo a bataliyon sii ko ikasapolo olan na si Maharay a kiyababadan ki Sirah a poon sa Nitopah.

**14** Aya sanasanaan ko ikasapolo ago isa a bataliyon sii ko ikasapolo ago isa olan na si Binayas a poon sa Piraton sii sa inged a Ipraim.

**15** Aya sanasanaan ko ikasapolo ago dow a bataliyon sii ko ikasapolo ago dow olan na si Hilday a kiyababadan ki Otniyal a poon sa Nitopah.

***So Kitetandingan ko manga Mbatabataa a Israil***

**16-22** Giyai i listaan ko kitetandingan ko manga mbatabataa a Israil:

sii ko mbatabataa a Robin: si Iliyasar a wata i Sikri na aya on makatetandingan;

sii ko mbatabataa a Simiyon: si Sipatiyas a wata i Maakah;

sii ko mbatabataa a Libi: si Hasabiyas a wata i Kimowil;

sii ko kiyababadan ki Aron: si Sadok;

sii ko mbatabataa a Yodah: si Iliho a pagari i Daod;

sii ko mbatabataa a Isakar: si Omri a wata i Mikail;

sii ko mbatabataa a Sibolon: si Isamiyas a wata i Obadiyas;

sii ko mbatabataa a Naptali: si Yarimot a wata i Asriyal;

sii ko mbatabataa a Ipraim: si Hosiya a wata i Asasiyas;

sii ko sabaad ko mbatabataa a Manasih sa sedepan: si Yowil a wata i Pidayas;

sii ko sabaad ko mbatabataa a Manasih sa sebangan: si Ido a wata i Sakariyas;  
sii ko mbatabataa a Baniyamin: si Yaasiyal a wata i Abnir;  
sii ko mbatabataa a Dan: si Asaril a wata i Yahoram.

**23** Da on peda milang i Daod so da pen makapagidad sa dow a polo ragon, ka kagiya minitopa o Allah a mbabaden iyan so manga Israil a datar sa kadakel o manga bitoon sa langit.

**24** Si Yowab a wata i Siroyah na pipoonan iyan milang so manga taw ogaid na da niyan mapasad. Minitana so rarangit o Tohan ko manga Israil sabap sangkai a kiyabilanga kiran, na so kadakel iran na da misorat ko manga rikord o Dato Daod.

### *So manga Komikibir ko manga Tamok o Ndatoan*

**25** Giyai i listaan ko manga komikibir ko tamok o ndatoan:

si Asmabit a wata i Adiyal na aya komikibir ko manga walay a petimoan ko tamok o dato;

si Yonatan a wata i Osiyas i komikibir ko manga peteliyongan sii ko manga bariyo ko pagingedgedan ago sii ko manga kota;

**26** Si Isri a wata i Kilob i komikibir ko manga taribasok a dii nggalebek ko lopa;

**27** Si Simay a poon sa Ramah i komikibir ko manga asinda a obas;

si Sabdi a poon sa Sipam i komikibir ko manga petegoan sa arak sii ko manga asinda.

**28** Si Baal Hanan a poon sa Gidir i komikibir ko manga kayo a olibi ago manga onga sapat sii ko manga bobongan sa sedepan;

si Yowas i komikibir ko manga peteliyongan sa lana a olibi;

**29** Si Sitray a poon sa Saron i komikibir ko manga talon a sapi a pepanateb roo sa Saron;

si Sapat a wata i Adlay i komikibir ko manga talon a sapi sii ko manga balintad;

**30** Si Obil a moriyataw i Ismail i komikibir ko manga onta;

si Yadiyas a poon sa Mironot i komikibir ko manga kimar;

**31** Si Yasis a moriyataw i Hagir i komikibir ko manga talon a bilibili ago manga kambing.

Langon ai manga komikibir ko manga tamok o Dato Daod.

### *So manga Mosawira i Daod*

**32** Si Yonatan a bapa i Daod na maongangen a mosawira o dato, ago panonorat sekaniyan pen.

Si Hahiyal a wata i Hakmoni na aya pepangendao ko manga wata o dato.

**33** Si Ahitopil na aya mosawira mambo o dato,  
na si Hosay a so Arkitiyo na aya ginawai o dato.

**34** Oriyan o kiyapatay i Ahitopil na si Yahoyada a wata i Binayas ago si Abiyatar na miyabaloy a manga mosawira.

Si Yowab na aya komandir o manga sondaro sa Israil.

## **1 MANGA RIKORD 28**

### *So manga Insarat i Daod mipantag ko Timplo*

Piyakisogoan i Daod so langon o manga opisiyal sa Israil a matimo siran sa Yarosalim: so manga olowan ko manga mbatabataa, so manga sanasanaan ko sapolo ago dow a bataliyon a dii manalagad ko dato, so manga komandir ko pisenggibowan ago pimbagatosan a manga sondaro, so manga komikibir ko langon a tamok ago manga pangangayamen a rek o dato ago so manga wata iyan, a rakes on so langon o manga opisiyal ko torogan, so manga ala i gees a mama ago so langon a ped a manga wawaraw a sondaro.

**2** Kagiya malimod siran langon na tominindeg si Dato Daod na pitero iyan a "Pamakinega ko niyo, manga pagari ko ago manga pagtaw aken! Miyasingayo aken a kambangon aken sa timplo a tatap a ketagoan ko Kaban sa Kapasadan ago kedapoan o Tohan tano. Pitiyagar aken so langon a kailangan ko kambangona on.

**3** Ogaid na pitero raken o Tohan a 'Kena a ba seka i pekabangon sa timplo a kibantog ko Ingaran aken ka kagiya madakel a miyapatay ngka ko manga katidawa.'

**4** "Inonta bo na so Allah a Tohan o Israil na miyapili ako niyan ago so kebabadan raken a aya mamakapendato sa Israil sa taman sa pakataman. Ka pinili iyan so mbatabataa a Yodah a aya olowan, na poon sa Yodah na pinili iyan so pamilya o ama aken, na poon ko manga wata o ama aken na inikasoat iyan a kiyapilia niyan raken a madato ko dalem a Israil.

**5** Na sii ko langon o madakel a manga wata a mama a inibegay raken o Allah na pinili iyan si Solaiman a aya raken pekasambi a pendato ko ndatoan o Allah sa Israil.

**6** Ka pitero iyan raken a 'So wata a ka a si Solaiman na aya pekabangon ko Timplo aken ago so manga lamalama ko, ka pinili aken sekaniyan a wata aken ago saken i ama iyan.

**7** Na pakapembekenen ko so ndatoan iyan sa taman sa pakataman o tatapa niyan so kapetomana ko manga sogoan ago so manga kokoman aken a datar o di niyan dii nggolaolaan imanto.'

**8** "Kagiya ka maoto, manga pagari ko, na sii ko hadapan o Tohan tano ago so langon angkai a isa ka maginged a Israil, a so manga pagtaw o Allah, na peliyogatan ko sekano imanto a piyapiyai niyo tomoman so langon a sogoan o Allah a Tohan iyo kaan matatap a katatangana niyo sangkai a mapiya a lopa ago an iyo mapakikewali ko kebabadan rekano sa dayon sa dayon.

**9** "Na seka, Solaiman a wata ko, kilalaa ngka so Tohan o ama a ka na pangongonotani ngka sekaniyan sa iklas ko poso o ka ago rakes o kاسوبayodi ko iman ka. Ka pesisain o Allah so madadalem ko poso o oman i taw ago peseboten iyan so oman i mapeniniyat iyan. O mbabanoga ngka sekaniyan na ketoon ka, ogaid na o talikodi ngka sekaniyan na isili ka niyan sa taman sa pakataman.

**10** Imanto na iktiyari ngka a ginawa ngka, ka pinili ka o Allah a aya pekabangon ko soti a Timplo niyan. Pakababager ka na go ngka nggolalananen so galebek!"

**11** Kagiya makapasad tero si Daod na inibegay niyan ki Solaiman so manga plano ko Timplo ago so liyoliyowan iyan, so manga rowang a peteliyongan, so manga rowang sa poro, manga rowang sa soled ago so Lebi a Soti a Darpa a ron pepapasa so manga dosa.

**12** Inibegay niyan pen ki Solaiman so manga plano ko ko langon a pegantanganen iyan

mipantag ko manga lamalama o Timplo o Allah, so langon a rowang ko melilibeta on, ago so manga peteliyongan sa tamok ko Timplo o Tohan ago so manga nganin a isesenggay a soti.

**13** Inibegay niyan pen ki Solaiman so manga insarat mipantag ko manga galebek o oman i lompok o manga imam ago manga Libitiyo sii ko kapepanalagad iran ko Timplo o Allah taman ko kapekibira iran ko langon a kasangkapan on a pegosaren ko kapesimba.

**14** Iniinsarat rekaniyan pen i Daod so kapened o bolawan ago so pirak a keosar ko kapagembraali ko mbarambarang a kasangkapan a pagosaren ko kapepanalagad

**15** Maana a so manga petegoan sa solo ago so manga solo on,

**16** So manga lamisaan a pirak ago so bolawan a lamisaan a pembetadan sa soti a paan,

**17** So manga tinidor para sa sapo, so manga ladiya, so manga omoy, ago so bolawan ago pirak a manga lapad.

**18** Oriyan iyan na iniinsarat iyan so kapened o lombos a bolawan a pagosaren ko aparang a petotongan sa doka, ago so piyagtaotaw a manga malaikat a mabebekar so manga papak iran a makasasayap ko Kaban sa Kapasadan o Allah.

**19** Na tig i Daod a "Langon ai na inisorat aken sii ko kipapaaren raken o Allah, na bigan ako niyan sa sabot ko langon a ipekidikidia sangkai a plano."

**20** Pitero pen i Daod ki Solaiman a wata iyan a "Pakababager ka ago kekawaraw! Nggolalanen ka so galebek! Di ka pekelek aya pen o ba ka kadai sa inam, ka so Allah a Tohan, a aya ko Tohan, na sisii reka. Di ka niyan ipendarainon aya pen o ba ka niyan talikodi, ka pagogopan ka niyan mimasad ko langon a galebek mipantag ko Timplo o Allah.

**21** So mbarambarang a manga lompok o manga imam ago manga Libitiyo na makatitiyagar nggolaola ko langon a galebek a inisangan kiran sii ko Timplo o Tohan. Na aden pen a madakel a taw a kateterangan ago manga papasang i kanggalebek ko mbarambarang a papandayan a magogop reka ko langon a galebek. So langon a taw ago so manga olowan iran na tomanen iran so oman i isogo o ka."

## **1 MANGA RIKORD 29**

### ***So manga Pamemegayan a Imbangon ko Timplo***

Oriyan iyan na pitero o dato Daod ko langon a malilimod a manga taw a "So wata aken a si Solaiman a aya miyapili o Tohan na kangodaan pen ago da mabarasa. Tanto a mala angkai a galebek, ka kena a ba matag baden torogan o taw, ka Timplo para ko Allah a Tohan!

**2** Sabap san na taman sa miyagaga ko ron na miyapanimo aken so langon taman a kailangan ko kambangona ko Timplo o Tohan aken, a so bolawan, pirak, tombaga, potaw ago kayo taman ko madakel a manga montiya ago manga ala i arga a bato a mbarambarang i warna, ago manga marpil.

**3** Liyo ko langon taman a miyatiyagar aken den para sangkai a soti a Timplo na inipagoman aken on pen so rek aken a manga tamok a bolawan ago pirak sabap ko kapekebabayai aken ko Timplo o Tohan aken.

**4** Miyakabegay ako sa magatos ago lima nggibo ka kilo a bolawan a poon sa Opir, ago dowagatos ago pat polo nggibo ka kilo a lombos a pirak a pagosaren a ipelapis ko manga keleb o Timplo

**5** Ago sii ko kapagembraali o manga panday ko manga nganin a bolawan ago pirak. Na,



antawaa pen i kebayaan iyan a isenggay niyan so manga rek iyan ko Allah imanto?

**6** Mandiyadi na so manga olowan ko manga pamilya ago sii ko manga mbatabataa a Israil, so manga komandir o manga sondaro, ago so manga sanasanaan ko galebek o dato na miyamagiklas siran mamamegay.

**7** Aya minibegay iran para ko kambangona ko Timplo o Tohan na miniraot sa magatos ago pito polo nggibo ka kilo a bolawan ago sapolo nggibo a pelata a bolawan, telo gatos ago lima polo nggibo ka kilo a pirak, nem gatos nggibo ka kilo a tombaga ago telo ka miliyon ago pat gatos nggibo ka kilo a potaw.

**8** Na apiya antawaa kiran i aden a manga ala i arga a bato niyan na inibegay iran ko peteliyongan sa tamok ko Timplo a kikibiren i Yahiyal a moriyataw i Girson.

**9** Miyababaya so manga taw, ka kagiya mateterang siran ko kiyabegay iran ko Allah sa iklas ko poso iran, na tanto mambo a miyababaya si Dato Daod.

### *Piyodi i Daod so Tohan*

**10** Na piyodi i Daod so Allah sii ko kamamasan o langon o malilimod a tig iyan a

"Ya Allah a so Tohan o apo ami a si Yakob na rek ka so podi ipoon sa pagampaganay ago taman sa pakataman!

**11** Rek ka, ya Allah, so kala ago so kabatowa ago so bantogan ago so kapakadaag ago so menang.

Rek ka so langon taman a matatago ko langit ago so doniya ago rek ka pen, ya Allah, so kapakandadato; mipapangkat ka a pangolo ko langon taman.

**12** Poon reka so kakawasaan ago so bantogan; seka i ndadato ko kalangolangon.

Sii sa lima ngka so kapaar ago so gaga sa kiporoon ka ago kapakabagera ngka ko apiya antawaa.

**13** Imanto, hey Tohan ami, na penalamatan ami seka, ago podin ami so kababantogan a Ingaran ka.

**14** "Ogaid na antawaa ko, ago antawaa so manga pagtaw aken a kegaga mi reka megay angkai a iklas a manga pamemegayan? So langon taman na pepekapoon reka, na aya minibegay ami reka na so bo so poon sa lima ngka.

**15** Matag kami baden gomegenek ago kipananangga sii ko kamamasan ka a datar o manga apo ami. Somasagad baden so omor ami sii ko doniya a datar o along.

**16** Ya Allah a Tohan ami, langon angkai a tamok a miyapanimo ami a pagosaren ko kambangona ko Timplo a ipeselasela ko soti a Ingaran ka na palaya reka den miyakapoon; na rek ka ini langon.

**17** Katawan aken, Tohan ko, a petepengan ka so poso o taw na ikasosoat ka so kapagiinontolan. Matito so niyat aken ko kapelada ko reka sangkai langon a manga nganin, na pekebabaya ako imanto ka miyailay aken so kateterangi ko manga pagtaw ngka ko kiyapamegay iran reka.

**18** Ya Allah a Tohan o manga apo ami a so Ibrahim, Iskak ago so Yakob, na tatapa ngka ngkai a mapeniniyat sii ko poso o manga pagtaw ngka sa taman sa pakataman, na pakapembekena ngka so kapengongonotani ran reka.

**19** Begi ngka so wata aken a Solaiman sa iklas a kasingayoa niyan ko katomana niyan

ko manga sogoan ka, manga pandoan ago manga kokoman, ago so kinggolalanen iyan ko langon taman a kailangan sa kambangona ko Timplo a pitiyagaran aken."

**20** Oriyan iyan na pitero i Daod ko langon a malilimod a "Podiya niyo so Allah a Tohan iyo!" Na palaya siran miyodi ko Allah a so Tohan o manga apo iran, na somiyodiyod siran sii ko hadapan o Allah ago so dato.

**21** Sii ko talondog a gawii na miyangorban siran sa sanggibo a manga mama a sapi, sanggibo a manga mama a bilibili ago sanggibo a manga nati a bilibili na inipanapaat iran ai a pepenotongen sii ko Allah a rakes o manga ipesapaat a panginginomen, na madakel pen a piyangorban iran para ko langon o manga Israil.

**22** Mikekan siran ago miyamanginom ko hadapan o Allah sangkoto a gawii a tanto siran a masosonor. Na tiyarima iran peroman si Solaiman a wata i Daod a aya dato iran, na sii ko hadapan o Allah na siyalawatan iran sekaniyan a aya iran olowan ago si Sadok a aya iran imam.

**23** Na miyabaloy si Solaiman a dato ko ndatoan o Allah a minisambi ki ama iyan a Daod. Pepegosor sekaniyan, na petomanen sekaniyan o langon o manga Israil.

**24** So langon o manga sanasanaan ago manga sondaro taman den ko langon o ped a manga wata i Daod na misepa sa kapengongonotani ran ko Dato Solaiman.

**25** Na tanto a piyakibantogan o Allah si Solaiman sii ko dalem a Israil, na bigan iyan sa lebi pen a mala a kakawasaan ago pangkatan a di so apiya antawaa ko miyanga oonaan iyan a dato sa Israil.

### *So Kiyapatay i Daod*

**26** Si Daod a wata i Yasay na mindato ko dalem a Israil

**27** Sa miyakapat polo ragon. Miyakapito ragon a kiyandato iyan sa Hibron, ago miyakatelo polo ago telo ragon sii sa Yarosalim.

**28** Miyatay sekaniyan a miyalokes a miyasoat ko kiyalendo a omor, manga kakawasaan ago pangkatan. Na si Solaiman a wata iyan na aya on somiyambi a dato.

**29** So langon a miyanggolaola i Dato Daod ipoon sa poonan taman ko kaposan na miyamangisorat sii ko manga rikord o manga nabi a siki Samowil, Natan ago si Gad.

**30** Inisorat iran so tarotop a totolan ko mala i gees a kandadato iyan ago so piyanga ookitan iyan ago giya Israil taman ko langon a melilibeta on a manga ndatoan.